



天雨路滑
港旅團廣西車禍19傷
► A2-香港新聞

中共重啓怒江大壩工程
專家:生態浩劫
► A3-大陸新聞



智慧人生
寫作的意義
► B3-人生感悟



香港天氣
23°C~26°C

電子報 http://www.epochhk.com

清華女中毒案 白宮變信訪辦

13 萬簽名要求調查 奧巴馬政府須回應

【大紀元記者穆清、顧曉華綜合報導】近日，疑點重重的北京清華大學才女朱令鉅中毒案，因上海復旦大學投毒案再度引起公眾關注。在美華人於白宮網站發起請願，要求美國當局調查及驅逐被懷疑導致朱令鉅中毒的嫌疑人出境。截至5月7日的幾天內，就收到超過13萬個支持簽名，這意味著奧巴馬政府將要作出回應。有民眾調侃，白宮網站成了中國人的信訪局，美國總統奧巴馬也成了中國信訪辦主任。

截至美國東部時間5月7日中午12時（香港時間昨日下午12時），支持朱令鉅中毒案重新調查的簽名人數為131,198名。根據慣例，簽名人數一旦突破10萬，白宮官員就需要予以審視，然後交給有關部門和專家，由政府作出官方回應。

朱令媽媽：希望給朱令一個交代

5月6日，朱令媽媽朱明新接受大陸媒體採訪時表示，自己始終被告訴案子在辦，沒結案，做了很多努力，但是沒有得到一個答覆，將會繼續申請信息公開。她說：「這是我一個特別重要的期望。我希望給朱令一個交代，給所有關心朱令的網友們一個交代。」

清華大學化學系才女朱令曾是游泳健將和清華民樂團成員。她在1994年底和1995年初兩次鉅中毒，1994

年年底出現腹痛、脫髮、肌肉麻痺以及呼吸衰竭等症狀，一度危殆。經其高中同學通過互聯網向國外醫學專家求助，朱令被確診為鉅中毒。因醫生確診不及時，導致朱令智力、視力以及語言功能等嚴重受損。目前，朱令的生活無法自理，必須由年邁的父母照料生活起居。

2009年，朱令家人在律師的陪同下要求北京市公安局公開案件信息，同時了解案件偵破進展，接待人員表示須請示領導再給答覆。隨後又是幾年過去了，仍是沒有下文。

鉅是一種軟金屬，因為它能溶於水、無臭、無味，所以長期以來被用作一種殺人工具。案件發生後，與朱令同寢室的女生孫維曾曾被警方列為最大嫌疑人。朱令當時是清華大學化學系92級女生，而孫維曾被指證能接觸到鉅。

法新社5月6日報道說，該案在中國非常受歡迎的網絡聊天室裏廣為討論，許多人聲稱，中共警方先取消對該案的調查，是因為嫌疑人孫維的父親背景。

報道說，嫌疑人孫維的祖父孫越崎曾是蔣介石國民黨政府時期的高官，中共奪取政權前夕，孫越崎投奔共產黨，據稱與中共前總書記江澤民的父親關係密切。孫維的另一位親戚孫子凌，據稱在朱令被下毒時，曾是北京市副市長、全國政協副主席。

簽名逾10萬 奧巴馬政府須回應

5月3日，在美國白宮官方網站We the People請願專頁出現由居美華人發起的呼籲美國當局調查和驅逐孫維的請願信，指稱此案嫌疑人孫維改換姓名及以婚姻欺詐手法進入美國，要求美國政府「調查並驅逐」她，以保護美國公民的安全。截至美東時間7日中午，簽名聯署人數已超過13萬。根據慣例，簽名人數一旦突破10萬，白宮官員就需要予以審視，然後交給有關部門和專家跟進，並由政府作出官方回應。

網民熱議 外媒廣泛關注

聯署事件在中國大陸網民中引起熱議：「支持簽名，正義必須得到伸張。」「剛去簽了名，這是一場正義與邪惡之戰。有良知的華人都去盡一份微薄之力，簽上一個名字吧。」有網民建議衝刺百萬簽名，轟動世界，用壓力為朱令討還公道。

國營商業雜誌《財經》的副總編輯呂平說，「白宮網站現在成了中華人民共和國國家信訪局」。

事件也迅速在海外媒體發酵，據悉，有十多家海外媒體報道了此案。

5月4日，新美國基金會資深成員艾蜜莉·派克（Emily Parker）在美國媒體《新共和》雜誌發表題為《二十年舊案引爆中國社交媒體》的文章，對朱令案事件做了一番分析。此文章被創新工場的董事長兼首席執行官李開復推薦，網友李佳佳Audrey翻譯該文。5月6日新浪網網有破例以《美媒體關注清華朱令案 稱網友認定孫維是嫌疑人》為題，簡要發表了此文



在美華人於白宮網站發起請願，要求美國當局調查及驅逐被懷疑導致朱令鉅中毒的嫌疑人出境。圖為朱令在鉅中毒前（左）後（右）的對照。（網絡截圖）

章。

同時，李開復在自己的微博發帖稱，【十多家外媒報道朱令事件】標題：「中國投毒案：刪帖點燃質疑」、「為何中國老案落在白宮門口」、「中國網民為19年前被毒學生伸冤」、「奧巴馬：中國信訪辦主任？」、「20年前犯罪案在中國社交媒體炸鍋」……。

大陸政府公信力破產 民越洋告狀

近十多年來，中國司法不公層出不窮，腐敗黑道成行，政府公信力破產，相繼出現王立軍、陳光誠、朱令等案，為求人身安全或為求司法公正來找美國，成為中共執政黨在國際社

會上的最大的恥辱和諷刺。

在剛剛過去的五一節期間，包括南京、重慶、山東等地的在京各地訪民身穿狀衣關美國駐華大使館鳴冤，百姓冤情和困苦沒有渠道得到合理有效的解決，只能找美國告洋狀。

朱令鉅中毒案背後涉政治博弈

朱令鉅中毒案大陸媒體也同時大量報道，新華網甚至也發出朱令案七問文章。但風向逆轉，此前，「朱令」、「孫維」以及「鉅中毒」等關鍵詞被列為敏感詞，連新華網的文章也遭毒手，但隨後又被「解禁」。（下轉A4版）

近億元最大水滴形鑽石將拍賣

【大紀元記者李真香港報道】一顆重75.36卡，被認為是拍賣史上最大顆的水滴形鑽石，將於本月28日在香港佳士得春季拍賣會上拍賣，估價近億港元。

佳士得香港拍賣行昨日向媒體展示他們最新的拍品，超過50件精緻名錶及珠寶首飾。其中最亮眼的就是一顆重75.36卡的水滴形鑽石吊墜項鍊，估價最高達9,800萬港元，據稱是拍賣史上最大顆頂級水滴形鑽石。

佳士得香港助理副總裁蔣肇豐說，這類鑽石最大的難度，在於原石材料要很大粒，「如果你不夠大粒，就切割不到一個漂亮的水滴形形狀。再加上它的石頭，是Type IIa，鑽石類別是最乾淨、最明淨，基本上沒有

雜質，這類同樣的質量，是我們拍賣史上最大的一粒。」

另外，百達翡麗型號5950腕錶，估價達380萬港元，是首次在拍賣場上亮相。

佳士得2013香港春季拍賣會將會於5月25日至29日在灣仔會展中心舉行，其中28日下午1點半將在伍斯拍賣廳拍賣「瑰麗珠寶和翡翠首飾」，包括超過290件珠寶，拍賣總值預計為5.9億港元；29日早上10點和下午2點，將拍賣540隻精緻名錶，預計拍賣總值約1.05億港元。◇

名模熊黛林即場演示即將在5月28日拍賣的各款名貴珠寶首飾。（攝影：余鋼／大紀元）



2004年12月3日起始

退黨、退團、退隊總人數

137,775,123

昨日退黨(團/隊)人數

62,907

三退熱線: 852-2156 9992

上網退黨:
http://tuidang.epochtimes.com

99tang@gmail.com

發電子郵件退黨:

news@epochtimes.com

傳真退黨: 852-2519 9554

大紀元新聞集團

吊墜項鍊即將推出拍賣，估價近億港元。（攝影：余鋼／大紀元）



馮榮太萬應
骨刺膏

免開刀 骨刺 無痛苦

古方古製精粹
經多年臨床實驗

成功率達 95%

馮榮太金裝
活絡油

驅風祛濕，舒筋活絡
居家良藥，家庭必備



馮榮太骨之寶麝香
消痛膏

跌打疲勞追風消腫



馮榮太萬應田七
跌打追風油

新舊患跌打追風



百份百香港製造

香港榮樂製藥廠
查詢電話: 2431 1987

萬寧 manning's
華潤堂 care

福華
國貨

及各大藥房均有代售
網上訂購: www.wingsundrugfty.com

國際記聯促中華電信續約新唐人

【大紀元記者李真香港報道】新唐人亞太電視台最近兩度致函台灣中華電信，續約租用中新二號衛星，仍未得到正面回應，外界質疑受到中共介入阻撓。國際記者聯會呼籲，中華電信不要自我審查，盡快和新唐人商討續約一事。

代表全球 134 個國家和地區、超過 60 萬名新聞工作者的國際記者聯會，曾多次對新唐人衛星事件表示關注。對於今次中華電信遲遲不回覆新唐人續約要求，記聯中國和香港區代表胡麗雲表示不尋常。她呼籲中華電信不要自我審查，並公開拒絕回應的真實原因。「我們呼籲中華電信盡快和（新唐人）談，不要有額外的憂慮和自我審查，如果他們真的有受到任何不必要的干預，我們呼籲他們講出來。」

胡麗雲並呼籲台灣政府能夠幫助新唐人獲得續約，確保新聞自由得到尊重。「我們呼籲台灣政府關注事件，台灣政府一直重視言論自由，……總之令一個從事公平、公正、客觀報道社會大眾關心事件的媒體，能夠繼續生存。」

日前，美國國會外交委員會亞太小組已經公開呼籲台灣政府，應再度關切中華電信與新唐人的衛星續約案。法新社、路透社與自由亞洲等多家外媒，也跟進關注這起台灣新聞自由指標事件。5月3日新聞自由日，新唐人發佈續約連署網站，目前聲援連署已經突破千人。◇



國際記者聯會中國和香港區代表胡麗雲，呼籲台灣政府幫助新唐人獲得續約。（攝影：余鋼／大紀元）

競委會將聘 50 人 明年出指引

【大紀元記者曾嘉連綜合報導】落實《競爭條例》的競爭事務委員會昨日召開首次會議，討論委員會的組織架構、行政及招聘事宜。主席胡紅玉希望盡快就競爭法制訂指引，並在年底聘請行政總裁。

立法會去年中通過《競爭條例》，但要待競爭事務委員會就法例細節訂立守則，才可正式接收投訴。委員會昨日首次開會，會後宣佈成立兩個小組委員會，分別是「人事委員會」及「財務

及行政委員會」，前者負責招募，而後者是負責財政管理和監管。

競委會主席胡紅玉表示，委員會初步會招聘 50 人，包括法律、會計、經濟、政策分析及金融專業人才，行政總裁及高層會透過全球招聘。她說招聘工作需時 9 至 12 個月，期望第一批工作人員可在年底上任。委員會亦會盡快就投訴處理、調查等方面草擬指引，預計明年提交予各方詳細討論。

HOFEX 開幕 台最大食品團參展

【大紀元記者李真香港報道】全球餐飲業界高度關注的 2013 香港國際食品展（HOFEX），5 月 7 日到 10 日在香港會展中心隆重舉行。台灣今次共計有 64 家食品業者參展，組成歷屆最大的台灣食品參展團，展示台灣各式美食。

今年台灣館展出面積達 714 平方米，64 家參展商中，其中 42 家首次參展，為香港買家帶來新產品，展示台灣優質美味的米、醬料、新鮮蔬果、糖果餅乾以及冷凍調理食品和畜產品等美食，應有盡有。

高雄市的蜜寶火龍果，是這次參展水果之最，蜜寶火龍果是從台灣農將 17 種中南火龍果雜交培育而成，外皮鮮紅艷麗，桃紅色果肉飽滿，入口多汁甜美，堪稱水果佳品。其他還有知名的台式小吃，如台式香腸、蔗香豬腳（富統）、魯汁豬排（泰安）、火腿（台畜）、醉雞腿、茶鵝（元長家禽）等，以及醬料、蜂蜜、飲料與茶葉（台灣農林）等，都是台灣美味之選。



今屆香港國際食品展，吸引歷屆最大的台灣食品參展團赴港。高雄的蜜寶火龍果為參展水果之最。（攝影：李真／大紀元）

另外，本年參展廠商尤其有多達 10 家米業者，包括著名品牌包括山水米（泉順）、三好米（億東）、大橋米（壽米屋）、好田米（東遠）、大力米（弘昌）、大廣香米（源福順）、奇力米（新聯豐）、好米食代（五王）、新屋芽香米（陸毅）與銀川有機米（青田）。

香港台北貿易中心主任孫至

天雨路滑 港旅團廣西車禍 19 傷

【大紀元記者林怡香港報道】香港旅行社「味力之旅」一個廣西旅行團，星期一晚上遇上車禍，19 人受傷，當中 7 人有骨折。旅行社昨昨日召開記者會交待事件，估計意外是因天雨路滑。

「味力之旅」下午在旅遊業議會召開記者會，總經理吳日川表示，事發在星期一晚（5 月 6 日）旅遊巴前往南寧途中，經過隆安縣時天氣惡劣：「本身當時天雨比較大，司機的視線可能受阻，經過我們旅遊巴士的 GPS（衛星導航系統）的監控，當時情況亦沒有超速，當時車身翻側，有 20 位傷者自行爬出車外，另外 1 位傷者就在意外途中跌出車外。」

出事的德天瀑布 5 天團，本月 5 日出發，原定 9 日返港。吳日川說，旅遊巴上有 2 名分別有 10 年及 7 年駕駛經驗的司機輪流駕駛，排除是因疲勞而出意外；司機亦通過酒精測試。

旅遊巴上 21 名團友，包括 8 男、13 女，有 19 人受傷，當中 7 人骨折，全部送往隆安縣人民醫院。醫院指大部份傷者都是面部受傷、挫傷，部份有骨折，其中有兩個骨折的團友傷勢較重，目前正轉到南寧市第二人民醫院。

被拋出車的團友目前傷勢較嚴重，要用呼吸機協助呼吸，沒有生命危險。吳日川說：「他就位於旅遊巴較中後位置，他傷的地方，經過那邊的醫療報告給我們看的資料，就是上半身有多處



「味力之旅」經理吳日川（右）相信廣西旅遊巴車禍跟天雨有關，19 名傷者主要是骨折和擦傷。（攝影：潘在殊／大紀元）

地方受傷，而且部份見到有骨裂跡象。」

旅行社已經安排重傷團友家屬前往當地，特區政府駐粵辦人

員派出 2 名入境事務人員到當地提供協助，旅行社會按意願盡快安排團友返港；又表示出事旅行團，所有團員可以退回團費。

「味力之旅」成立 2 年，主力辦內地短線旅行團，職員指平時一般會有 4 至 5 個團在廣西。◇

東莞雞染 H7N9 籲促禁輸活雞

【大紀元記者林怡香港報道】大陸農業部 5 日公佈廣東東莞活禽市場驗出雞隻感染 H7N9 禽流感病毒，港府至今仍未有宣佈任何應對措施。公民黨立法會議員郭家麒批評港府時常礙於中共的政治壓力，怕得罪中央，導致不敢作出果斷的決定，擔憂影響香港市民健康。

農業部公佈，一個來自廣東東莞活禽市場從雞隻採集的樣本對甲型禽流感（H7N9）病毒呈陽性反應，廣東現被列入為受影響地區。郭家麒於 6 日去信食物及衛生局局長高永文，要求立即停止進口東莞活雞，至今仍未得到當局回覆。他形容目前情況緊急，「根據政府先前的預備是應該到緊急的級別，但這次不這麼做，我們覺得有些奇怪，當雞隻到了東莞，大家也會明白每天也有很多數量的雞隻可能在東莞附近的農場進口到香港，所以我們在這個時候要比較小心，停止活雞進口。」

他質疑當局遲遲不肯做出決定，是礙於中共中央的壓力，「我相信在香港很多時候要面對一個事實，就是官員們礙於一些政治的壓力或者是怕得罪中央，所以有很多事情也未必敢做，當



公民黨立法會議員郭家麒質疑港府礙於中共政治壓力，不敢果斷應對東莞禽染 H7N9 禽流感個案。（攝影：潘在殊／大紀元）

然停止活雞會得罪中央也是有可能會發生，如果官員們用這個作為最主要的標準，我們做執行自然是心知肚明。」

郭家麒又說今次當局是自打嘴巴，「因為他（高永文）最初也說過在華東地區的威脅不大，如果到了廣東省或珠江三角洲就有大的威脅，現在威脅已經在旁邊……所以我們看不到為甚麼不在這個時候停止活雞。」

另外，日前中國農業科學院哈爾濱獸醫研究所與甘肅農業大學動物醫學院的研究人員在《科

學》期刊上發表一份研究報告，混合 H5N1 禽流感病毒和 H1N1 流感病毒，利用基因重配創造出新的病毒株。對此國外科學家批評中國研究人員的做法極不負責任。

郭家麒說：「很多科學界或醫學界也擔心，會不會製造一些新品種的病毒，這個病毒一旦離開了實驗室，就會構成一些很大的健康威脅，這是我們擔心的，我很難理解為甚麼他們會這樣做……一旦洩漏出來可能有災難性的影響。」◇

王永平：當年公僕互租單位無違規

【大紀元記者黃靜榮綜合報導】發展局前局長麥齊光及路政署前助理署長曾景文涉嫌詐騙租金津貼案，昨日在區域法院繼續審理。兩被告都決定不出庭自辯，辯方就傳召前公務員事務局局長王永平作供，他稱 1990 年之前，公務員買樓互租很普遍，但並無違法。

6 日被裁定表證成立的兩名被告麥齊光和曾景文，昨日到區域法院應訊，兩人都選擇親自答辯，辯方傳召唯一證人王永平作供。73 年加入政府的王永平，在 88 年調職至公務員事務局的前身銓敘科，擔任副銓敘司，負責公務員的新金福利，包括房屋

津貼。他稱，當時政府的租屋津貼制度是要資助外籍公務員留港工作期間的住屋費用，但就未有照顧本地公務員置業需要。

王永平說，知道 1990 年之前，公務員買樓互租很普遍，公務員透過互租，取得租金補貼供樓，不存在違規，但租住的單位不可以屬妻子擁有，自己亦不可以有財務權益。規例亦無要求公務員互租單位時要披露是否由公務員擁有，因此沒相關統計數字。他又稱，互租情況不會太公開，因為公務員性格較低調，不會將私人行為公開宣揚。

他稱經過檢討後，他在

1990 年進行改革，推出公務員居所資助計劃，平衡本地及外籍公務員的不公平現象，鼓勵本地公務員置業。

王永平接受控方盤問時說，知道過去都有很多公務員在申領租津時，作出虛假聲明而被刑事檢控，而檢控是要視乎整件事的嚴重性，亦會先聽取法律意見，關鍵在於有否欺騙政府。而他任職政府期間，有約 10 宗個案要轉介至執法部門，而被檢控個案都發生在 80 年代。

控辯雙方已完成舉證，法官押後到本月 27 日進行結案陳詞，屆時雙方將結案陳詞。◇

大埔舊墟旺地舖

交通方便 面積實用 企理 超值



喜洋洋 地產代理有限公司
Prosperous Estate Agency Limited
2639 0838
9818 7861
上水新功街 5 號地下後舖（新成路海禧華庭車場入口旁）

700' 地舖 + 閣樓
★位於小巴總站
★10 分鐘步行至太和火車站
★附近街市 門口有時鐘泊車位
★每月可收租 HK\$35,000
1,800 萬
公司牌照號碼：C-036054

甘肅新建水庫坍塌 農田盡毀千人受災

【大紀元記者李霞報道】5月5日晚，甘肅永登縣中堡鎮翻山嶺水庫出現管湧，水庫壩體坍塌，洪水奔瀉，將下游2個村莊9百餘畝土地淹沒，損毀嚴重，洪水導致附近257戶農家超過一千人受災。事故原因目前正在調查中。

據大陸媒體報道，5日傍晚6時50分左右，剛剛建成的永登縣中堡鎮翻山嶺水庫在第二次試蓄水試驗階段出現管湧，並導致水庫壩體坍塌，70萬立方米庫水崩瀉而出，將中堡鎮魯家莊村和邢家灣村淹沒，960畝農田被洪水浸泡，農田中溫室大棚和農作物被毀，村莊路面被衝擊，有257戶農家約1,020人受災，村民損失慘重。

受災最嚴重的中堡鎮魯家莊村，160餘戶村民因同村村民發現洪水及時提醒，均安全撤離村莊，村莊內農田被水浸泡，蔬菜大棚及農作物盡毀，道路滿是淤泥，很多村民的房屋被水衝擊後出現裂縫。村民李生海的86隻羊羔全部被洪水沖走。

大壩留50米缺口 水淹3米

發生坍塌的大壩位於翻山嶺水庫左側，官方聲稱大壩決堤缺口為寬約13米、高約18米。目擊事故的村民稱，洪水過後可以看到水庫大壩有一條寬約50米的缺口。

有村民將洪水肆虐過程攝



5月5日晚，甘肅永登縣中堡鎮翻山嶺水庫出現管湧，水庫壩體嚴重坍塌，洪水奔瀉，將下游2個村莊9百餘畝土地淹沒，水戶257戶共1,020人。

戶257戶共1,020人。

4千萬豆腐渣水庫漏水釀災

永登縣中堡鎮李女士表示，目前政府並沒有提及損失賠償，只是統計損失。所有農田目前都完全沒有辦法耕種，必須將淤泥清除才能恢復使用。水庫的底部漏水，導致此次洪水成災。

作為永登縣城水源工程的翻山嶺水庫地處永登縣中堡鎮邢家灣村，工程造價4,300餘萬元人民幣。設計庫容145萬立方米，2012年10月完工。該水庫尚未開始使用，目前處於實驗蓄水階

段。第一次試蓄水從2012年10月18日開始，蓄水40萬立方米，第二次試蓄水70萬立方米，從2013年4月24日開始。

據悉，翻山嶺水庫的施工單位共有3個，大壩主體工程的承建單位是甘肅省水利廳工程地質建設公司。水庫剛剛建成，尚未開始使用就出現坍塌事故，引民眾嘩然，紛紛發聲痛斥豆腐渣工程。有民眾怒斥：「又是一個豆腐渣工程，這樣的工程就是在謀殺老百姓的命！到處都是腐敗，中國到處都是這樣的豆腐渣工程，這個政府已經完了！」◇

中共重啓怒江大壩工程

專家：生態浩劫

【大紀元記者黃清綜合報導】近日，外國媒體報道，中共政府重啓了在雲南怒江上游修建一系列水電站大壩的計劃，震驚了環保人士。地質專家告誡，這將是繼三峽建壩之後的又一場環境和人類災難。

怒江建壩 數百萬民眾受害

《紐約時報》6日報道，中國正在重啓怒江水電站大壩項目，雖然在怒江建壩或為中國帶來水力發電及降低燃煤污染的效益，但批評人士稱，該項目將迫使數萬名生活在雲南境內高地上的少數民族搬遷，破壞二十餘種瀕危魚類的產卵地。

怒江兩庫十三級水電工程的最大受害者，是受工程影響的5萬多居民，他們中的大多數是從事農牧林業的藏、彝、苗、傣

傣、獨龍、怒、白等少數民族居民。

報道說，最大的輸家可能還包括邊境另一側緬甸和泰國的數百萬農民和漁民，他們依靠薩爾溫江（怒江在東南亞的名稱）維持生計。

誘發地震和泥石流風險高

地質學家警告稱，在怒江這個地質活動頻繁的地區修築大壩可能對下游居民構成威脅——這裏距離上月導致近2百人喪生的四川雅安地震的發生地不遠。聯合國教科文組織（Unesco）定於下月討論是否將該地區列入瀕危地區名單。

中國地質水利專家、高級工程師范曉曾表示，在怒江身上動刀，不僅破壞當地特殊而珍貴的生態環境，更有誘發地震和泥石

流的極高風險。

怒江水電開發爭議大

中共國務院辦公廳2013年1月底公佈《能源發展「十二五」規劃》稱，將對曾因爭議過大而擱淺的怒江水電進行開發，重點建設松塔水電站，有序啓動怒江幹流六庫、馬吉、亞碧羅、賽格等項目。這意味著怒江水電開發的重啓。

此前，因是否會破壞「原生生態環境」等爭論，怒江水電開發進度已延宕近十年，怒江亦被外界稱為中國乃至世界水利開發主要受阻於環保因素的一個罕見案例。

旅美中國環保作家鄭義披露當今中共官商勾結，為了利益破壞環境的黑幕。「水利資源屬於整個民族或全國人民所擁有，但是中國有一個水電利益集團，被環保界稱為『跑馬圈水』，他們和當地官方有一種勾結的關係，等於用權勢霸佔了水力資源，他們把這個資源榨去了，換成錢，揣到他們兜裏去了，給當地帶來的是環境污染和破壞。他們建了無數的水壩，把這些河流都截成一段一段的，造成自然水文性質的破壞，最後使這條河流死亡，像黃河、淮河、海河一樣碎屍萬斷。」



重慶又一批淫官被處分

【大紀元記者方曉報道】重慶不雅視頻案又挖出10名淫官，連同此前公佈的11名涉案色官，目前已達21名。其中黨政幹部15名，國企高官6名。重慶當局聲稱，擬對雷政富採取開除黨籍、開除公職處分。此外，趙紅霞「敲詐勒索」案中的另一名被敲詐200萬元（人民幣，下同）的官員身份浮出水面。

輿論壓力大 渝再拋10淫官

去年11月，前重慶北碚區委書記雷政富不雅視頻被大陸公民記者朱瑞峰等曝光後，雷政富被免職並被調查。兩個月後，重慶當局再公佈10名不雅視頻的黨政、國企高官被免職，並公佈了這10人的姓名、職務等。

新華網消息稱，5月7日發從重慶市政府新聞辦獲悉，重慶市紀委對涉及不雅視頻的雷政富等21名連同此前黨員幹部作出處理。重慶官方的消息變相承認，涉及不雅視頻的官方，包括雷政

富達21名——再有另10名淫官涉案。但重慶當局並未公佈這10名淫官的姓名和身份。民眾表示，這10名色官是重慶當局在壓力下拋出的，他們的官位及背景不會比雷政富低。

5月2日，官方報道稱，重慶不雅視頻案女主角趙紅霞涉嫌敲詐勒索一案已經由重慶市公安局移送至重慶市檢察院第一分院，進入審查起訴階段，引發輿論風暴，隨後在強大輿論壓力下，新華社發消息稱，雷政富涉嫌受賄案與肖燁涉嫌敲詐勒索案，已進入審查起訴階段。首次將雷政富不雅視頻在網絡上曝光的公民記者朱瑞峰表示，當局是迫於強大壓力才拋出語焉不詳的標題黨式的報道。對涉淫亂的11名官員沒受到「雙開」（開除黨籍和公職）處理表示質疑。

被敲詐200萬元官員浮水面

5月2日，肖燁、趙紅霞等

6人涉嫌敲詐勒索案被移送重慶檢方，重慶官方稱，兩名被害人總共被敲詐500萬元。其中雷政富被敲詐300萬元，另一人也是官員，被敲詐200萬元。但官方通報隱匿了該官員姓名和身份。

《齊魯晚報》記者6日從重慶知情人士處得知，「另一官員」就是重慶市地產集團原董事長周天雲。周天雲曾長期在重慶市信訪辦工作，並曾兼任市政府副秘書長。2008年9月，他被任命為重慶市地產集團董事長。

官方報道將雷政富等人被「敲詐」稱為受害人，引發民憤。網友「南海雲飛揚」嘲諷，趙紅霞案另一「被害人」重慶市地產集團原董事長周天雲。被害人還真不好找，級別之高，堪稱「史上最高級別被害人」，如此看來「弱勢群體」正在向高層蔓延。◇

華能集團與地方政府勾結

建設怒江兩庫十三級水電工程，最大的受益者是誰？媒體披露，華能集團是李鵬的嫡系勢力，李鵬兒子李小鵬曾擔任華能集團的副總經理。建怒江兩庫十三級水電工程，最大的受益者是華能集團。

2003年11月3日怒江州計委辦公室主任趙振中統計分析出了這樣一組數字，若「怒江全部梯級電站建成後，每年地方財政收入將增加27億元（人民幣，下同），僅怒江州每年地方財政就將增加10億元。」地方政府受益匪淺。著名河流專家、雲南大學亞洲國際河流中心主任何大明說：「建水電站最大受益者當然是電力公司，地方政府也能夠脫貧。但這些錢最後能否用到老百姓身上就不得而知了。」

發源於西藏高原唐古拉山的怒江，素有東方大峽谷之稱，擁有全中國25%以上的高等植物和動物，77種國家級保護動物，是聯合國確認的世界自然文化遺產。也是世界上生態最多樣化和最脆弱的地區之一。◇

美首度公開指責中共竊軍情

【大紀元訊】美國國防部5月7日首次在年度報告中指出，北京當局試圖入侵美國國防電腦網絡，以獲取加速軍事現代化計劃的技術。

中央社報道，這份報告凸顯大陸持續致力獲得尖端軍事技術，加速軍事現代化計劃。報告也點出大陸加速現代化的一系列方法，包括「由國家贊助的工業和技術間諜活動，以提高可得的技術和專業水準，支援軍事研究、發展和斬獲」。

報告說：「中國利用網絡入侵能力，來支援對美情報偵蒐，矛頭指向美國外交、經濟和支持

雲南提幹

【大紀元古春秋報道】近日，雲南網金碧坊網絡小區有網民發帖，質疑大理漾濞縣2012年提撥的鄉科級幹部80後女性比例多達九成，似有貓膩。

此帖引用《中共漾濞彝族自治縣委組織部鄉科級領導幹部任前公示公告[漾組幹任公示(2012)第2號]》，包括9名被提拔人選的數據信息，並附有該文

【大紀元記者穆宇報道】中國傳統節氣立夏的第二天（5月6日），霧霾再襲北京，並且遭遇31.1℃高溫，北京多地空氣質量再達嚴重污染等級別。北京市環境保護監測中心當日稱，這種重度污染形勢短時間內不會得到明顯改善。

據北京市氣象台6日發佈信息顯示，南郊觀象台的最高氣溫首次突破30℃，達到31.1℃。這一天，除高溫外，京城還遭遇了霧霾。整個城區全天籠罩在一片昏黃之中，能見度僅1千米左右。擴散條件持續不利使得北京多地空氣質量再度達到嚴重污染等級別。北京市氣象台發佈的霾黃色預警仍在持續。

北京時間5月6日16時，北京空氣質量實況地圖顯示，全北京35個監測站點中，除平谷站點數據顯示為缺失外，有18個站點達到六級嚴重污染，16個站點達五級重度污染。

數據顯示，北京絕大部份地區PM2.5濃度已上升至300微克／立方米以上水平。其中，嚴重污染站點多分佈在南部郊縣及中心城區，重度污染站點大多分佈在北部郊縣。整個污染過程呈現由中心城區到郊縣遞減的趨勢。

北京環境保護監測中心發佈消息稱，由於繼續受弱氣壓場控制，中高層的升溫導致大氣層結穩定，目前重度污染形勢短時間內不會得到明顯改善。對此，中心建議所有人群在今明兩天減少戶外運動和重體力勞動，老人、兒童以及心肺疾病患者應採取一定的防護措施。

大部份環境專家和北京居民都認為，由於政府繼續在全國鼓勵工業大規模擴張、燃煤發電和汽車銷售，今後幾年空氣污染問題只會更嚴重。

空污使外國人離開北京

中國歐盟商會秘書長唐亞東告訴本報記者：「對於我們的會員及其家人來說，空氣污染正越來越讓他們擔心。雖然會員離開有各種各樣的原因，但我們幾乎每一次都不可避免地聽到，空氣污染是原因之一。」

諾基亞的銷售經理拉爾斯·拉斯穆森及其妻子米歇爾·弗雷澤在北京呆了3年以後，決定帶著孩子回丹麥，他們說其中最重要的因素之一就是空氣污染。

弗雷澤說：「孩子們不能到外面玩，出去的話不得不戴口罩。這有點像科幻小說裏的事情。」◇

中共官員子女起薪比普通入高15%

【大紀元訊】北京清華大學中國經濟社會數據中心的一項研究顯示，中共官員的子女大學畢業後就業「能拿到高出其他同學約15%的起薪」。

自由亞洲電台報道，中國大學生就業難，而且近年是一年比一年難。然而，就業難不僅難不倒出身官員家庭的大學畢業生，而且這些大學畢業生的起薪還要比從尋常百姓家走出來的大學生高15%。

清華大學中國經濟社會數據中心副主任李宏彬星期對外表示，雖然研究者不願用籠統的「官二代」身份來解釋中國官員大學畢業子女起薪高的原因，但起薪高出其他同學15%的大學畢業生的確和自己有個「官爸爸」或「官媽媽」存在某種因果關係。

原山東大學史學教授、目前旅居美國的中國問題觀察人士劉因全先生表示，有官員家庭背景大學畢業生起薪高在目前的中國不僅普遍而且現實的，中國共產

北京霧霾高溫 空氣污染嚇走外國人

黨的一黨專政是其官員壟斷了中國在政治和經濟等方面的一切資源，形成既得利益集團，結果造成嚴重的社會不公。

清華大學的研究還發現，官員子女大學畢業後的就業去向也比平民大學生要好，「更多地金融業以及黨政機關」等目前讓社會羨慕的領域。對此，在重慶從事網絡編輯工作的年輕人向紹偉以考公務員為例表示：

「如果我的父母官員，我實打實通過了筆試，在面試時我會被加很多分，因為他們總的給我父母面子；如果我的父母或親戚中沒有當官的，即使我實打實通過筆試，甚至筆試第一名，面試時也可能被淘汰，沒有官員子女那樣的機會。在中國，人情關係太重要了，甚麼都講究人情。」

劉因全強調，中國官員子女得到優待的問題將來很難有緩解，可能越來越嚴重，因為中共官員的集體世襲的局面已經出現。◇

美國國防部主管東亞政策主要官員海大衛（David Helvey）在五角大廈舉辦的簡報會表示，最讓他憂心的是，大陸軍事現代化程度不公開也不透明。

北京當局公開表示，國防預算考慮到通貨膨脹，在過去10年以每年10%的幅度增長。但海大衛說，實際數字遠遠不僅如此。

美國國防部在提交國會的83頁大陸軍事發展報告也指出，北京當局在研發先進匿蹤戰機和打造航空母艦方面取得進展。航母有助大陸在海外進一步投射軍力。◇

景的種種猜測。腐敗本是江澤民把持政權、籠絡手下的獨門絕技，此風一開，使得中共官場貪腐橫行，道德敗壞到無法想像的地步。五花八門的賄賂層出不窮，性賄賂就是其中之一。因此，民眾種種猜測，絕不是空穴來風。◇

件在漾濞縣政府網站的鏈接。

中國大陸社會科學文獻出版社出版的2012年輿情藍皮書《中國社會輿情與危機管理報告（2012）》顯示，2011年女性官員個人輿情比重大幅增加，其中80後女性官員尤其容易引發熱議。女性官員提拔過多、過快，且年齡過輕，成為公眾質疑的焦點，引起潛規則、違規提拔、家世背

投資大陸 港商緣何賠血本說賺錢

◎唐風

近日，在瀏覽了一下《南方日報》前幾年的報道，突然看到一件事情竟有2個不同的報道。其內容說，一位港商投資大陸興辦了好幾個產業，最後商場大敗、以破產告終。可是緊接著又有一篇該新聞「還原」稿，稱，該港商自己聲稱，沒有賠錢，「平均每月獲純利50多萬，5年還清貸款，以後10年合資期限就全賺錢了。」

這位港商恰好是我的一個朋友，於是我問其何故？這位港商很不願意回顧那段讓他痛徹心肺的經歷，由於是朋友，他用極精練的語言說，投資大陸的幾年下來，我整整賠了4億美元。但他表示確實說了沒賠錢，掙了很多錢而且很開心。我問他為甚麼這樣說呢？他意味深長地說：「我賠了4億美元買來了經驗。」我為其更正說是「教訓」。他仍然堅持說是「經驗」。再問其詳細經過，該君三緘其口。

還是媒體界和知情者們給我答案。事情經過大致是這樣的：這位港商分幾次陸續投資逾億元，深圳出地皮和勞動力，合資興辦產

業，可是自從他踏上深圳就被「盯緊他的一舉一動」，因為有死命令：「盯著XXX不放」。

當時其產業最高權力機構是深港雙方組成的董事會，總經理由港方委派，深方派出副總經理一人，受董事長委託負責管理日常事務。

人們怎麼也想不到，中方委派的副總經理竟是公安局的一個副局長，該副局長除負責酒店日常管理，也要「盯梢港方人員」的「可疑行徑」，但「擔心驚動外商，公安局副局長的身份一直保密。」後來為了便於掌控全局，中方又在私營企業裏組成黨支部，定期秘密開會互通情況，制定任務，分頭行動。「黨支部就如同地下黨，黨員身份各自保密，一到支部開會，書記就給各個黨員照面時壓低嗓子吩咐時間地點」，活像打「暗號」。好嗎，原來中國大陸的私營企業也有地下黨活動，還有公安局長「化裝」打入內部「協助」辦企業。

天哪，我終於明白了，全都明白了。這位港商開始被蒙在鼓裏，等到逐漸知道了自己周圍遍布的都是甚麼人，這些人都在幹的是甚麼時，他簡直驚得一身冷汗。眼見越



會 議 員 申 訴， 希 望 香 港 協 助 向 中 共 當 局 追 討 賠 償。（攝影：余鋼／大紀元）

賠越多，又不得不強顏歡笑；被打掉了牙，自己悄悄咽到肚子裏，還說沒發生甚麼事，我很開心。因為他知道了，這些人是惹不起的。

這就是後來報紙上說的「對特區投資賠本說法，xxx作了響亮回答」——不但沒賠，還掙大錢了。「嘗到甜頭的xxx不僅繼續擴大大在深圳的投資，而且還到北京、天津、上海、山東等地洽談投資項目。」其實，他是尋求「黑窩中」脫身之路，知道賠了4億美元就忍了，決不能繼續賠下去了，不能繼續與他們「玩」了。他很快就移民

到了海外，因為他知道了，在香港也擺脫不了「陰影」。

我終於明白了，這位港商「4億美元買來了經驗」就是：對於共產黨，只有離的越遠越好。

其實，這些年來，何止是這位港商投資大陸賠了血本。還有很多港商、台商、外商等到中國投資最後都是啞巴吃黃連，有苦說不出。他們最終發現，共產黨這些人簡直就是流氓、無賴甚至是強盜，你想不到的招數，他們都能使出來，到大陸投資就等於是自投羅網、飛蛾撲火。◇

談中美股市

◎迪文

股市這兩個字，不要說對於談股色變的中國股民來說是苦不堪言，就連在鍵盤上敲擊出這兩個字，手也有點不聽使喚。

股市上上下下，既有創出新高當然也會造出新低。而股海人士更應知道那句名言：投資有風險，入市須謹慎。所以投入股市收益和虧損並存。

一個健康的股市並非只漲不跌，也非只跌不漲。漲跌之間是由經濟本身決定的。股市是經濟的晴雨表，它既可反映整體經濟，又可以反映到各個行業，更可以反映到具體個股。一個業績良好的個股，如果整個行業均非常健康，而整體經濟又積極向上的時候，其自然具有投資價值，相反則異之。

通常，健康的市場與經濟的整體表現密不可分，經濟運行所表現出的各個方面的動態對股市起到提振或抑制的作用，而經濟的基本面又決定了股市的趨勢。這其中，三大因素決定了股市的合理波動。一是政策因素；二是整體的國際環境；三是微觀的市場細節，它包含了所有的數據，比方說：GDP數據、失業率報告、消費者信心指數、耐用用品訂單、通漲率、生產者物價指數以及各主要行業的運行指標等。通俗的講：被這三種因素左右的股市是符合邏輯的健康與合理的市場。按照這種原理來看看兩個比較典型而又具代表性的市場。

最近道瓊斯指數連創歷史新高，突破08年金融危機前的高點。而中國A股，仍徘徊於2200點的水平，距金融危機前的高點遙不可及。為何會有如此大的反差？如果說股市的本質決定了股市的現象是乎有點聳人聽聞，但事實不禁使人一而再再而三地想到了這一點。

中國的GDP2008年至2012年，據報平均增長在9%左右，而美國的GDP，2008年是負8.9%，2009年至2012年平均增長差強於2.5%。也就是說，從GDP上看中國的經濟表現遠比美國強得多。

中國自1990年始（除1993年及個別年份外）一直保持貿易的大幅順差。而美國自1970年代至

今一直處在貿易的巨大赤字中。由此看，中國的貿易狀況似乎遠勝於美國。從數字表面上看，中國財政赤字的規模只是美國財赤的冰山一角，財赤所佔GDP的比重遠比美國低得多。

中國官方公佈的失業率從來沒有超過5%。而美國的失業率最好的情況也超過了7.5%，最差的時候逼近了10%。就失業率而言，中國的數據可以說是美國人理想的目標。就上述幾個最為主要的經濟因素來看，中國經濟應該是健康而強健的，美國經濟是病態而脆弱的。

如果中美的股市都按正常而又普遍合理的市場方向繼續各自的走勢，那麼毫無疑問，兩個股市的表現就完全應該與現實情況顛倒，更不會有今天這樣令人難解的落差。這其中的原委就是股市的本質了。

一、2012年美國標普500成分股的分紅是2800多億（相當於約17600億元人民幣），比上年增長了17%，而在2013年標普500成分股按公佈的情況來看分紅至少比12年增加1000億美元。美國股市的分紅幅度增長驚人，公司向民眾融資，在業績大幅增長的同時，給投資人以優厚的回報，這種融資、回報，再融資、再回報的良性的循環促進了企業的更好發展。

比較一下中國的A股，2011年至2011年，中國股市十年間累計的分紅僅僅只有7500.67億元人民幣，也就是說中國股市10年的分紅都不及美國標普500成分股一年分紅的一半。如果再算得精確點，中國股市10年的分紅只相當於美國標普500成分股中10家公司的分紅。另外，中國股民十年中繳納的印花稅和佣金也遠遠超過了十年中的分紅。以深圳第一家上市公司平安銀行（前身是深發展A，1990年上市）為例：2012年的分紅方案是其上市以來第二次分紅，作為一家含蓋全國的銀行其分紅的水平如此這般，簡直不可思議。在澳洲，無論是四大銀行還是其它地區性銀行一般的分紅水準在5%左右，並且基本上都是100%完稅的。由此，中國的股市根本沒有任何投資價值。

二、在過去5年裏，標普500

成分股回購公司的市值1萬億美元。標普500成分股的總市值在10萬億美元左右，按這樣的數據核算，標普500分紅加回購的年收益率是相當高的。

中國的股市，不斷的融資才是正真的目的。IPO、配股、增發、可轉債等等，融資的手段五花八門層出不窮樂此不疲。甚至有公司在年報中吹噓其圈錢的能力與次數列A股之前列。中國股市沒有有效的機制和完善合理的法規，說得通俗些就是群雄逐市巧取豪奪，上市公司圈錢無度，結果就必然是公司有錢，老闆有錢，大股東有錢，股民哀鴻遍野。IPO的正真意義就是創造了大量的億萬富翁。

三、在美國經濟中，國有的成分基本可以忽略不計，上市公司大都是國際知名的大公司或本國的著名企業。在一個市場經濟完善的國度裏，股市和企業即相互促進又彼此依存各得其益相得益彰。因此，上市公司的市值在健康的軌道上運行和增長，美國股市的市值與GDP的比值基本上是100%。也就是說在如此巨大市值的市場裏，所有公司參與其中，並在完善的機制裏運作，公司、股東、投資人所具有的共同目標才是這個市場最強大的生命力。

我們再看看中國股市血淋淋的現實：

2011年，中國的IPO融資2700億，2012年中國的IPO融資990億。而在二級市場上通過配股、增發、可轉債等等的再融資：2011年是4200億，2012年是3600億。

有所謂的權威人士證言：巴菲特的伯克希爾·哈撒韋公司在過往的50年中未有現金分過紅。因此，中國的公司對於分紅的做法是合理的。對此，不妨來看看其中的本質：美國的標普500成分股在過去的50年裏，年平均增長是9%，而巴菲特的公司年平均增長20%，取消現金分紅把紅利作為再投資並且產生複合利潤正是巴菲特的投資秘訣和成功之處。而通常，紅利再投資，一般情況下公司還會有折扣。不知這些權威人士吃的是甚麼飯；

讀的是甚麼書；研究的是甚麼邏輯？

目前中國的GDP是50多萬億，公司總市值大概是25萬億，流通市值近20萬億，市值占GDP的比值不到50%。熟悉經濟的人都明白，中國市場未來的走向會如何了，說好聽點是具有非常大的發展空間或者說前景無限。但是，按照目前中國股市的現狀來分析：未來，一個更大的陷阱在等待著中國的股民。各種融資的規模將更大。全世界還沒有一個國家出現過大量排隊等候上市的現象，唯獨中國有這樣的奇觀，其正真的意義是甚麼？當然，能讓股民知道的是：中國企業的市場參與率將大大提高並與國際接軌。

由於市場的缺陷導致估值和新股發行水平齊齊偏高。這種狀況下，股民在一開始就處在一個相當不利的位子。另外，部份公司上市前精心打扮粉飾報表，高估值增強了大小套現的衝動。這種特色的股市，股民必然由投資者變成撞牆的雞蛋。一段時間裏，中國概念股在美國崩潰的原因也正是於此。

中美股市的本質，是兩個股市表現截然不同的正真原因，同樣在經歷了金融危機後的第五個年頭，兩個市場豈其項背。美國股民喝著啤酒看著藍天白雲高談闊論：中國股民在霧霾裏低頭暗數著虧損的數目。

近期，美國公佈的數據一路向好，GDP、失業率、信心指數、耐用用品訂單、通漲率、生產者物價指數以及各行業的運行指標等等。美國的股市接二連三地創出新高。

中國的股市，在某種氣氛下勢頭剛露出霧霾，頹勢又讓惶恐的股民如墜五里煙霧之中暈頭轉向。

舉個例子或者說是笑話來結束本文：

最近，一家中國公司別出心裁地首創了世界股票市場的先例與發明。該公司的分紅極富新意，股民分到的是避孕套、感冒藥和愛滋病檢測器這三件套。不知物品分紅可以隱含貓膩和玄機，還是該公司審時度勢根據國情在霧霾和H7N9的當口保證民眾健康的勵新之舉。◇

◎黃天辰

「今天有望突破十萬。現在簽名超過九萬三千。澳洲時間下午4：10分。一個簽名就是照亮黑暗的一盞燈。」

這是5月6日上午歐洲時間9點10分的出現在大紀元網頁上的留言，一小時後的10點10分，網友於5月3日在白宮網站發起「調查並遣返孫維」的請願簽名就已經突破了10萬大關，也就是說，可啟動美國政府的回應甚至立案了，可謂神速。

朱令，曾被視作清華的「完美女生」，相貌秀美、聰慧可人，民樂隊明星、國家游泳二級運動員，成績名列前茅。因遭人妒恨投放鉅毒，而今她的智力水平僅五六歲，雙目幾乎失明，19年來，全靠年逾古稀的父母照顧。儘管當年攝入的鉅劑量足以奪人性命，這個女孩卻頑強地活了下來。

孫維，朱令清華的同班同學，同宿舍好友，同屬校民樂隊成員，是朱令中毒案中唯一曾被警方定為犯罪嫌疑人的，其理由是她是當時唯一能接觸到鉅的人，和朱令同一宿舍，且有作案時間，其作案動機就是可能是嫉妒朱令古琴彈得好，使得自己沒有在清華民樂團當主演的機會。

作為案件唯一的犯罪嫌疑人孫維一直逍遙法外，2006年初，隨著社會輿論的加劇，孫維更名為孫釋顏，將原本1973年8月10日的出生日期更改為1973年10月12日，辦理了新的身份證件並移居美國。

有人分析孫維之所以得以逃脫法外，是仰仗了她的家庭背景。孫越崎（孫維爺爺）——曾任中國國民黨革命委員會副主席。孫大武（孫維之父，孫越崎之子）——民革中央委員。孫子凌（孫越崎侄子）——歷任北京市政協副主席，北京市副市長，中華全國工商業聯合會副主席、常務副主席。

另有消息說，朱令案被掩蓋與江澤民有關。孫維的爺爺孫越崎與時任中共最高黨魁的江澤民關係非同一般。如今，在中共高層習近平一方與江系一方博弈愈演愈烈之機，「朱令案」再度被拋出，目標指向掩蓋真相的江澤民。

有網友從孫維更改的新名字中發現：孫釋顏——釋（釋放=放）——顏（鹽=陀鹽）這個名字的涵義驚人！

看來，冥冥之中有定數。就像網友表示的那樣：善惡到頭終有報。（朱令）中毒量足而不死，天垂憐護。孫維，終將面臨遲來19年的審判。

這次在白宮網站發起「調查並遣返孫維」的請願簽名，三天就突破十萬大關，不能不說是神速。

這說明，中共特權階層禍害中國社會已引起民憤，達到忍無可忍的地步，也說明隨著中共長期欺騙民眾的真相暴露得越多，人們對中共的畏懼就減少，敢於對邪惡的中共說「不」了。這一點，從越來越多的朱令清華同學站出來還原歷史、越來越多的明星名人為朱令案呼籲就可以看出。

更主要的是中國社會很多人已從冷漠、麻木、沉默和任人宰割的狀態中覺醒，良知、道義、天理和法律，這些在中共手中被大力摧殘的傳統觀念，又得到了復甦。人們已經意識到，如果我們今天站出來，那麼朱令的今天就會是我們的明天。

面對這樣洶湧的民意，極力掩蓋事實真相的江澤民派系能不發抖嗎！◇



5月3日，有人白宮網站發起「調查並遣返孫維」的簽名請願，希望啟動美國政府的回應甚至立案，遣返該案的唯一嫌疑人、現在美國的孫維。圖為「調查並遣返孫維」的簽名請願網頁截圖。（白宮網頁截圖）

神速達標 朱令案白宮網簽名說明甚麼

（上接A1版）

朱令案最初是哪個高官保護了疑兇？現在有甚麼樣的政治力量在博弈？新華網為何發出七問朱令案文章？新華網此文為何被刪除？博弈的雙方是誰？

時事評論員周曉輝刊文分析，「朱令案」在時隔十多年後再度被拋出就有些蹊蹺。一種解釋當然可以是因為上海投毒案而引發媒體中的良心人士主動而為，但將「舊聞」同時置於幾大網站頭條並且高密度、多人披露內情就不是簡單之事。背後有兩種力量在較勁。

從朱令的同學，包括孫維的前男友披露的內情和警方的偵查以及各方的推理，此案所能找到的唯一嫌犯是其室友孫維。儘管

孫維百般否認，但圍繞她的諸多疑點遠遠無法讓人們相信她的辯白。

朱家委託的代理律師張捷曾指出：「根據警方目前提供的情況來看，有人故意投毒是朱令中毒的真實原因，也就是說背後存在一個兇手。」而了解內情又有幾十年破案經驗的老公安王補推斷「嫌疑人的範圍是很小的」，並根據清華大學女生宿舍的嚴格管理，進一步推斷「朱令身邊就有兇手」。

根據資料，警方在1995年夏秋時分到朱令父親單位調查過朱令父親和孫維父親的關係。

1995年警方通知朱令家屬，「只剩一層窗戶紙了」。

1996年，清華大學派出所所

長李慕成告知朱令父母，「有對象」，「上面批准後，開始短兵相接」。

1996年2月，北京市公安局14處有關領導對朱令家屬表示案件難度很大，仍在努力之中。

1997年2月，化學系薛芳渝教授告知朱令家人，校方將配合警方作一次有效的偵破行動：4月，北京警方對嫌疑人孫維採取了第一次突審，審訊8小時後，被家人接走。

1998年8月26日公安機關宣佈解除對孫維的嫌疑。雖然沒有遭到法律上的懲罰，但清華大學卻給了孫維兩項決定：一、不給畢業證；二、不許她出國。這卻是為何？

此後警方一直沒有宣佈偵破

此案，案件也沒有進入法庭階段，似乎是不了了之。不過，從2006年1月起，大陸多家媒體再次高度報道此案，將此案的關注又推至一個新的高度，但之後依舊是沒有下文。

2006年，主要負責該案的李樹森警官對採訪他的記者提及「這件事在調查工作中已有一定結論」，且「這件事情很敏感」。

疑兇祖父與江澤民熟絡

外間的分析提出疑點：是甚麼原因讓這個原本並不複雜的案件變的難度很大，很敏感？是誰給公安部門下的命令？

時事評論員周曉輝推斷，這大概與孫維的家世背景不無關

係。孫維的祖父孫越崎和伯父孫孚凌均在民主黨派和中共政協擔任要職，而更為關鍵的是，孫越崎與時任中共最高黨魁的江澤民關係非同一般。

有消息稱，江澤民的父親江世俊曾任汪精衛南京偽政府官員，而江自己也曾任澳好大學上過學，並參加過日本特務培訓班，而這些江都曾向中共隱瞞。身為國民黨部長級高官的孫越崎，多少是知道江世俊的一些底細的。江為了堵住孫越崎的嘴，主動向其示好也並不出人意外。

據大陸媒體報道，1992年3月在民革中央名譽主席孫越崎百歲壽誕前夕，江澤民委託統戰部詢問孫「愛吃甚麼菜，能吃甚麼菜」，並主動宴請孫，孫越崎自

是感激涕零。在孫女出事後，孫越崎以某種方式請求江協助掩蓋真相，應該是合理的解釋。

案件或涉中共高層博弈

周曉輝表示，如今，在中共高層習近平一方與江系一方博弈愈演愈烈之機，「朱令案」再度被拋出及熟議，並將目標指向掩蓋真相的江澤民，與習此前所採取的一系列舉措一樣，都是為了打擊江系。而江系主管宣傳部的政治局常委劉雲山下令刪帖，則是為了繼續掩蓋真相。事實上，不論是江系製造的馬三家勞教所的罪惡，還是江系掩蓋的「朱令案」，只要下決心徹查，真相不難大白於天下，關鍵是有沒有人具備這樣超凡的勇氣。◇

駁《求是》奇文「目前是中國最好的時期」

◎周曉輝

最新一期的中共中央機關雜誌《求是》轉載了旅法學者宋魯鄭的一篇文章，題目是《只有去中國才能看到未來》（以下簡稱《只》）。文章實屬奇文，因為觀點在筆者看來實在偏頗，頗有值得商榷之處。

文章開篇即稱「今天的中國處於 1840 年以來最好的時期。今天的中國有 1840 年以來最好的制度。今天的中國是全球各主要國家中發展最好的國家」。基於「這三個事實判斷，就構成了『道路自信、理論自信、制度自信』的堅實基礎」。隨即作者羅列了大量史實來佐證自己的觀點，即無論是清政府還是中華民國政府都沒有解決國家積弱分裂的局面，惟有中共得以實現。

試問作者，如果現在果真是 1840 年以來最好的時期，中共具有前所未有的道路自信、理論自信和制度自信，為何從去年開始，中共高層屢次提到「亡黨亡國」？屢次對外界透露出對現狀的擔憂？難道他們對中國的瞭解遠遠比不上遠離母國的宋魯鄭先生？

而且，不知宋先生是對近現代歷史所知有限，還是受中共灌輸太深，有意無意忽視了很多歷史真相，並對近現代史多有曲解。的確，從 1840 年鴉片戰爭後，清政府被迫簽訂了許多不平等條約，並備受欺凌，這才有了中國人為挽救國家存亡對西方的幾次回應。一是器物引進，即洋務運動；二是制度改良，即戊戌變法和大清立憲；三是發動革命，即辛亥革命。

由於第一次世界大戰之後，戰勝國之一的中國的利益未被西方國家考慮。當時的許多中國人認定，前三波的回應全都失敗了。因此出現了「五四運動」，從而開始了第四波，也是最後一個層面的回應，文化層面的全盤西化，隨後受蘇俄十月革命影響，開始了極端革命，即為共產主義運動，其對中華民國走上民主發展道路起到了很大的阻礙作用。1921 中共的建立為一標誌。

中共從其建立開始，就與蘇聯保持著特殊的關係，即政治和組織上接受蘇聯的領導，經濟上一直接受蘇聯經費的支持。由於中共建立後發展緩慢，蘇聯建議中共加入國民黨，借殼發展。這在世界政黨史上難道不是咄咄怪事？中共在加入國民黨後，違背了孫中山不得宣傳共產主義等約定，不僅暗中宣傳，而且逐漸掌控了國民黨的組織、宣傳等部門的權力，並從內部份化國民黨，引起了眾多國民黨人的不滿。

在蔣介石為實現國家統一而發起北伐後，蘇聯和中共擔心國民黨壯大，遂通過煽動農工發動暴力運動，極力阻撓。在無法達到目的而遭到取得北伐勝利的蔣介石「清黨」後，中共走上了公開叛亂和叛國的道路。比如在東北「中東路」事件上公然捍衛蘇聯的利益，並提出了「保衛蘇聯」的口號，而置中國主權不顧。這樣的叛國行為又有何言可狡辯？

與之相對，蔣介石在內患重重、外有日本虎視眈眈的情況下，平息了軍閥混戰，並在南京建立了新的國民政府，開始了新的發展。1928 年底東北易幟後，基本統一了中國，亦開始了十年相對穩定的繁榮發展時期。當年上海的繁華，中國經濟、教育、媒體的繁榮和知識份子所享有的自由，都有案可查。1936 年 5 月，中華民國政府還公佈了「中華民國憲法草案」，組織選舉「制憲國民大會」，做從「訓政」到「憲政」的準備。

此外，在南京國民政府統治時期，還開始了修改不平等條約的舉措，主要是取消協定關稅、領事裁判權、收回租界等。在時任海關總署署長張樸運等人的努力下，中國的關稅自主權得到了承認。

此時，面對著蠢蠢欲動的日本，早已看透中共本質的蔣介石深知內不「安」，外無法「攘」，因此五次圍剿落腳在農村的中共，並最終迫使中共北上逃竄至陝北。然而，就在中共即將被剿滅之機，中共暗中指使張學良發動西安軍事政變，迫使蔣介石同意國共合作，共同抗日。



旅法學者宋魯鄭。（網絡圖片）

但大量的事實證明，中共是假抗日，真發展，真打國民黨。八年抗戰中，國民黨共打了逾百萬人的會戰 22 次，重要戰鬥 1117 次，規模小的戰鬥 28931 次，犧牲士兵超過 3,250,000 人。將軍犧牲 200 名。而日軍傷亡近一百萬，日軍在中國被打死的 129 名將軍中 126 人是被國民黨軍隊打死的。反觀中共，除了後來百吹不厭的百團大戰外，何曾參加過一場像樣的戰役？倒是背後打國民黨的「皖南事變」讓人看到了中共的居心何在。

無疑，正是因為國民黨軍人的頑強抗戰，中華民族才得以保存，中國才沒有被日本徹底佔領。這樣的貢獻中共做了幾分？也正因為國民政府在抗戰中所表現出的堅韌，二戰後中國才成為聯合國安理會五大常任理事國之一，贏得了世界的尊重，以往清政府和北洋政府簽署的不平等條約全部廢除。此時的中共又在哪裏？

更讓後人感佩的是，雖然抗戰的爆發，阻擋了憲政的準備，破壞了國家的經濟，製造了教育、文化等各個方面建設的困難。但遷都西南的中華民國政府，則積極推動戰時民主政治建設，努力發展大後方經濟，支持前線抗戰，並加強戰時教育和文化建設，西南聯大的風姿今日猶讓人嚮往。至於具體成就，大家自可去查史料，在此不需贅言。

此後國共內戰，一方面因為國民黨內部腐敗嚴重，軍事措施失當；一方面中共仰仗抗戰時期的發展、蘇聯的支持、欺騙美國所獲得的信任以及埋伏在國民黨內部的「第五縱隊」，最終竊取了政權。

筆者在此倒想問問宋先生，是誰保全了中華民族的血脈？是誰在捍衛中國的國土？是誰廢除了諸多不平等條約？是誰在中國贏得了世界的尊重，國際地位得到提升？又是誰在內憂外患下取得了令人驕傲的成績？難道是中共嗎？宋先生所言的中華民國時代「是一個既沒有帶給中國獨立，也沒有帶來統一，更沒有帶來富強與尊嚴的時代」難道不是在罔顧史實？

《只》文還引用了美國總統杜魯門對蔣介石的評價，以此貶低中華民國的成就，但卻不知當時中共為了爭取美國不支持蔣介石而對中共採取友好立場，通過對美國民主的吹捧，通過西方紅色記者的正面宣傳，不僅矇蔽了羅斯福總統，也矇蔽了杜魯門，使他們相信中共是個廉潔、誠實、民主的政黨，從而在國共內戰初期放棄了對國民黨的支持，並對其提出嚴厲警告。等到美國人在 1947 年醒悟過來，再度支持國民黨時，為時已晚。此後，杜魯門在全球推行了堅定的反共產主義戰略，並支持退守台灣蔣介石。

至於《只》文中說二戰後「同盟國英美蘇仍然侵害中國的主權」，又是語焉不詳。事實上，真正侵害中國主權的乃是蘇聯。二戰後期，美英為使蘇聯出兵中國東北，與蘇聯達成了出賣中國利益的《雅爾塔協議》。根據協議，

外蒙古維持現狀，蘇聯獲得日本在中國的利益（大連港、中東路、東北特權）等。無可奈何的蔣介石只得派兒子蔣經國去與斯大林談判。談判無果後，只得同意了雅爾塔協議。可以說，蔣是被迫同意對主權的出賣。

但鮮為人知的是，中共為了在內戰和冷戰中贏得蘇聯的支持，卻主動出賣了大量中國權益。根據中蘇《哈爾濱秘密協定》、1949 年的《莫斯科協定》和 1950 年的《中蘇友好同盟互助條約》以及附帶的秘密協定，中共出賣的中國政治、經濟、軍事、能源等方面的權益遠超國民黨。就連鄧小平後來都暗示蘇聯斯大林時期對中國利益的侵害尤甚。對此，宋先生為何只字不提？

至於中共建政後，帶給中國人民的是福是禍，中國人民最有發言權。中共掌權後，發起了一系列運動，從鎮反、三反五反到反右，從文革到鎮壓學生運動，再到鎮壓法輪功，迫害死了逾八千萬中國人，禍害了上億民眾，中國人民有幾天消停的日子？對此，宋先生依舊隻字不提，卻是為何？

宋先生所要強調的惟有中共改革開放後經濟的發展遠超日本和印度。在其看來，日本政治混亂、債務纍纍，而印度的經濟則落後中國 10 年，在社會發展上更落後中國 30 年，並指日印兩國的社會嚴重不平等，因此結論是：日本和印度兩國在過去幾十年來的發展均比中國遜色。而對美國，宋先生更是指其內外戰略均出現了嚴重問題，西歐的經濟危機也成為其貶低的議題。

事實果真如此嗎？由於其所涉及的問題太廣，筆者暫不展開，只是提一些問題供大家思考。難道宋先生看不到中國的高速經濟發展是以犧牲環境和農民的利益為代價的嗎？看不到中國表面的繁榮背後是深重的道德、環境等危機和嚴重的貧富差距嗎？看不到這個星球上前所未有的活摘器官罪惡正發生在中國？看不到中國民眾迄今沒有言論、信仰、結社、集會等自由？再進一步是，為何中國經濟如此發展，人民的幸福指數卻愈來愈低？而日本、印度、美國和歐洲國民的幸福指數卻很高？難道經濟的發展不是以人民的幸福為第一要義嗎？此外，如果中國真的如其所說的那麼好，為何不論中共官員、富人還是普通民眾，都在拚命想成為他國國民？而他國國民很少希望移居中國？宋先生又為何不歸國呢？

雖然西方的發展模式出現了問題，但並不意味著中國模式佔優，反而其單純發展經濟、忽視政治改革、忽視環境的模式正飽受詬病，這些宋先生依然不著一字。

通過上述有限的分析，筆者認為宋先生所說的目前是中國（大陸）最好的時期的提法，實在是有意史實和現狀，或許說台灣倒可適用。此等為中共吹捧之作實在是奇文，而在中共統治下，這樣的奇文的確並不罕見。◇



（三）破壞文物

對文物的破壞也是中共摧毀傳統文化的重要部份。在「破四舊」中，多少知識份子珍藏的孤本書和字畫都被付之一炬，或被打成紙漿。章伯鈞家藏書超過一萬冊，被紅衛兵頭頭用來烤火取暖，剩下的則送往造紙廠打成紙漿。「字畫裱褙專家洪秋聲老人，人稱古字畫的『神醫』，裝裱過無數絕世佳作，如宋徽宗的山水、蘇東坡的竹子、文征明和唐伯虎的畫。幾十年間，經他搶救的數百件古代字畫，大多屬國家一級收藏品。他費盡心血收藏的名字畫，如今只落得『四舊』二字，被付之一炬。事後，洪老先生含著眼淚對人說：『一百多斤字畫，燒了好長時間啊！』（丁抒《幾多文物付之一炬》）

「人事有代謝，往來成古今，江山留勝跡，我輩復登臨……」

現代的中國人如果對歷史還稍有記憶的話，吟唱孟浩然的這首詩時恐怕別有一番滋味在心頭。「江山勝跡」也在「破四舊」的狂風驟雨中被砸碎、消失。王羲之寫下流傳千古的《蘭亭集序》的蘭亭不但被毀，連王羲之本人的墳墓也被毀掉，吳承恩的江蘇故居被砸了，吳敬梓的安徽故居被砸了，蘇東坡親筆書寫的《醉翁亭記》石碑被「革命小將」推倒，石碑上的字被刮去……

這些中華文化之精華經過數千年的承傳積澱，一旦毀去即無法還原，但中共卻以「革命」的名義毀得理直氣壯。當我們歎息於英法聯軍焚燬了「萬園之園」的圓明園，歎息於那毀於侵略者兵火的傳世巨著《永樂大典》，我們又怎能想到，中共的毀壞要比入侵者更廣泛、更持久、更徹底呢？

（四）精神層面的摧毀

中共除了要在物質層面毀滅宗教和文化之外，還盡其所能的在精神上摧毀人們對於信仰和文化的認同。

舉例來說，中共認為回民風俗屬於「四舊」，於是強迫回民吃豬肉，並命令回民農家和清真寺養豬，規定每戶每年要上交兩頭。紅衛兵甚至強迫藏傳佛教的第二大活佛班禪喇嘛吃大便，命令哈爾濱最大的近代寺廟極樂寺三位僧人舉著一張紙做的牌子，上面寫著「甚麼佛經盡放狗屁」。

1971 年，林彪出逃，摔死在溫都爾汗，然而在毛家灣搜出的孔子語錄，卻在全國燃起了狂熱的批判孔子的運動。「梁效」在《紅旗》雜誌上發表《孔丘其人》把孔子描繪成「開歷史倒車的復辟狂」、「虛偽狡詐的政治騙子」，一系列醜化孔子的漫畫、歌曲接連出世。

宗教與文化的莊嚴神聖感被破壞殆盡。

（五）破壞無遠弗屆

在中國古代，中央對地方的控制只到縣級一級，縣以下全部靠宗族自治。因此無論是秦始皇的焚書坑儒，還是三武一宗滅佛，這種破壞都是一種自上而下的運動，更不可能徹底。佛、儒典籍和思想必然還在民間存在著巨大的生存空間。而處於青春期的中學生受到中共煽動後進行「破四舊」，卻是一種遍及全國的帶有「自發熱情」的草根運動，同時中共這種「村村都有黨支部」的嚴密社會控制體系，使得這種「革命」運動無遠弗屆，觸及到每一個人，每一寸土地。

同時，歷史上從來沒有一個皇帝除了用暴力之外，還像中共一樣用詆譏和謾罵的形式，從人心中根除人們認為最神聖和最美好的東西。意識形態上的消滅，有時候比單純的物質消滅更加有效、更加持久。

（待續）◇

一代影星上官雲珠為何跳樓自殺

◎林輝

在中國電影史上，長相甜美的演員上官雲珠佔據了一席之地。在銀幕上，她演繹了許多令人難忘的角色；在現實生活中，她亦曾與毛澤東有過交集，也因此，她的人生跌宕起伏，令人歎惋。

1920 年 3 月 2 日生於江蘇無錫長涇鎮的上官雲珠，原名章均犖，先後在常州武進女子師範附中、上海五倫中學、蘇州樂益女中讀書。1936 年輟學嫁給美術教師張太炎，1937 年跟隨丈夫逃難到上海，其後考入光華戲劇學校和新華影片公司訓練班學習表演，改用藝名上官雲珠。當時有一子名叫張其堅。

從 1941 年開始，上官雲珠加入天地劇社，開始了自己的演藝生涯，並獲得了成功。不久，與張太炎離婚，而與耶魯大

學畢業生文人姚克結婚，1944 年生女姚姍。之後，她步入電影行業，主演過《一江春水向東流》、《萬家燈火》、《麗人行》、《希望在人間》等。1946 年與姚克離婚。

中共 1949 年建政後，上官雲珠成為上海電影製片廠演員，出演了《早春二月》、《舞台姐妹》等影片。1951 年與蘭心劇院經理程述堯結婚，有子章然，1952 年離婚。因受其牽連，險些被打成右派。文革期間遭到迫害，最終導致其在 1968 年 11 月 23 日凌晨，從家中四層樓上跳下身亡，時年 48 歲。

據其子章然回憶，1966 年 2 月，上官雲珠在江西農村參加「四清」，偕回上海休假的機會進行例行體檢，發現罹患乳腺癌，隨後動了兩次大手術。在動第一次手術時，文革爆發，社會上開始批判電影《早春二月》

和《舞台姐妹》，在醫生的干預下，上官雲珠躲過了第一波衝擊。

然而，隨著「紅八月」的來臨，上官雲珠被趕出了醫院，拖著沒有康復的身體回了家。此時的家早已被紅衛兵抄過，其所在樓房的一到四層樓道的牆壁上，全是她的名字，而且打滿了紅叉。不久，上官雲珠被逼迫去電影廠上班，在那裏學習、勞動、寫交代、受批判，甚至被毆打，並被要求交代與毛的關係。

在其出事的前一天，上官雲珠又一次被傳喚，被逼迫承認參加了特務組織，並利用毛接見的時候搞陰謀。上官雲珠因為不承認，而被用皮鞋底抽臉，並告訴她「明天老實交代，否則後果自負！」她被打得臉頰紅腫，嘴角流血，渾身直哆嗦。

大概無法忍受這樣的凌辱，在她回家後，最終選擇以決絕的

方式告別人世。據說，她落在小菜場準備上市的菜筐裏，當時還可以向圍上來的人們說出家裏的門牌號碼，可是，等到有人找來黃魚車將她送去醫院，已經沒救了。曾與上官雲珠劃清界限的女兒姚姚聞訊趕到醫院時，連骨灰也沒見到。

雖然曾說，母親是受到毛澤東的接見是其一大罪狀。另據《毛澤東和他的女人們》一書披露，毛和上官早在 1949 時就有過交往，並於 1956 年和 1957 年多次幽會過。上官原本是要被打成右派份子的，但在毛的特意關照下，她的右派指標被別的電影演員所頂替。1962 年，毛來到上海住在西郊賓館，市委書記柯慶施特意安排上官與毛再度幽會。第二年毛又來到上海，兩人再次幽會。1965 年在毛發動文革的前夕，她還被毛以按摩醫生的名義帶進中南海，兩人公開同

居，事後又隨毛乘專列返回上海。此後再也沒見過毛。

上官雲珠是否與毛有私情，這僅是一家之言，我們不好下結論，但從江青的態度上來看，似乎又並非是空穴來風。文革爆發後，上官雲珠由江青親自下令逮捕，罪名是「迫害毛主席」。此案成了中央文革小組的一號大案，江青領導著一個「上官雲珠專案組」，林彪又領導著一個「上官雲珠特別專案組」，妒忌的江青要上官交代其與毛到底有何關係，這與她對據傳是毛的情人的邵華和孫維世的態度如出一轍。

不過，上官以一死守住了她和毛之間的秘密，而那一刻，她是否知道，自己不過是陷入了一個騙局中而已。

而上官雲珠的女兒姚姚則在 1975 年 9 月出車禍而死，死時年僅 31 歲，其男友燕凱也在



上官雲珠。（網絡圖片）

1970 年被隔離期間自殺，而章然身為天文物理學家的叔叔程述銘也在文革期間上吊自殺。這樣的人生悲劇從 1949 年迄今已上演了無數次，而凶手只有一個：中共。◇

林案法官自請評鑑 台首例

【大紀元記者耿豫仙台北報導】台灣行政院前秘書長林益世涉貪案一審判決引發社會爭議，承審3位法官昨日對外表示，將自請移送評鑑，創下台灣司法界首例。

法官聲明稿表示，判決若如外界影射升官、政治介入等不公，願接受處分，但希望評鑑結果能平息社會紛擾，回到理性的法律論述。台北地方法院表示尊重3位法官的決定。

台北地方法院承審林益世案審判長為吳秋宏、受命法官紀凱峰、陪席法官林孟皇，僅以公務員假借職務恐嚇得刑罪、財產來源不明罪二罪判處林益世7年4個月徒刑，對林益世的貪污宣佈無罪，其妻妻舅洗錢也無罪，與特偵組起訴的罪行、人民的認知落差極大，造成廣大輿論，有些評論泛政治化，成為3位法官自請評鑑的主要原因。

林孟皇在聲明稿指出，該

案審理期間，3位法官即遭媒體質疑有違訴訟程序的情事，宣判後，更因判決不符國民法律感情，引起民衆高度非議，並對台灣的司法公信力產生高度質疑。為消除誤解，以免名譽受損，並維護人民對於司法的信賴，認為有必要依法官法，陳請台北地方法院將其移送法官評鑑委員會評鑑。

司法改革基金會辦公室主任高榮志表示，林孟皇重視的是台

灣整體法制制度，自請評鑑希望澄清外界太多的「連想」。他指出，這種「連想」若嚴重的話，對未來判決可能形成與「國民法律」一致，也就是「媚俗」。

高榮志表示，只要法官把判決論述說清楚，依據甚麼樣的證據，做了甚麼判斷，二審或以後的審判，民衆也應給法官獨立的審判空間，不能依民衆的「期待」而做判決。並指出這3位法官在司法界風評都不錯。◇

校園午餐 民團籲禁基改豆

【大紀元記者施芝吟綜合報導】台灣主婦聯盟等團體昨日舉辦「校園午餐 要營養不要飼料」記者會，要求小學校園午餐應提供「食品級非基改黃豆」製品，並呼籲家長、學校與校園餐飲業者，不要再將「飼料級黃豆」餵孩子吃。台灣教育部回應，雖無法限制，但去年已發函各縣市避免使用。

黃豆富含蛋白質、卵磷脂和

大豆異黃酮等營養素，是常見的餐飲食材，不過台灣黃豆產量少，多數仰賴進口黃豆，其中逾九成是基因改造黃豆，也是俗稱的飼料黃豆。

台灣大學農藝系教授郭華仁指出，這些黃豆在船運過程使用的抑菌劑、基改成份本身的風險、農藥殘留等問題都相當嚴重。此外，美國基改黃豆對除草劑有耐受性，農民大量使用除草

劑，造成殘留濃度過高，政府為了順利進口基改黃豆，甚至調高除草劑容許量標準，對台灣的素食人口以及學童的影響不可小覷。

主婦聯盟呼籲，消費者應注意食品標示，選購非基改食品；加工業者應拒用基改原料，從源頭把關食品安全；政府政策應資訊公開，嚴格檢驗進口種子，公開審核資訊，並立法規範基改食品標示。

主婦聯盟環境保護基金會秘書長黃嘉琳指出，台灣對於黃豆並無區分食品級或飼料級，這些被海外當作飼料和榨油使用的基改黃豆，到了台灣卻成為餐桌上常見食材，尤其是小學生的營養午餐，每周5天約有4至8道黃豆製品菜餚。並表示，未來將聯合全台家長發起「拒吃飼料級黃豆製品」連署活動，同時發文邀請各地小學響應「午餐採用食品級黃豆」。◇

新唐人衛星續約案 台立院長：繼續努力

【大紀元記者陳懷天綜合報導】新唐人電視台與中華電信的衛星服務續約案受到台灣立法院關注。兩年前曾公開表示，支持新唐人獲得中新二號續約的台灣立法院長王金平6日表示，「我們過去都幫你們弄好了，未來當然繼續努力」。

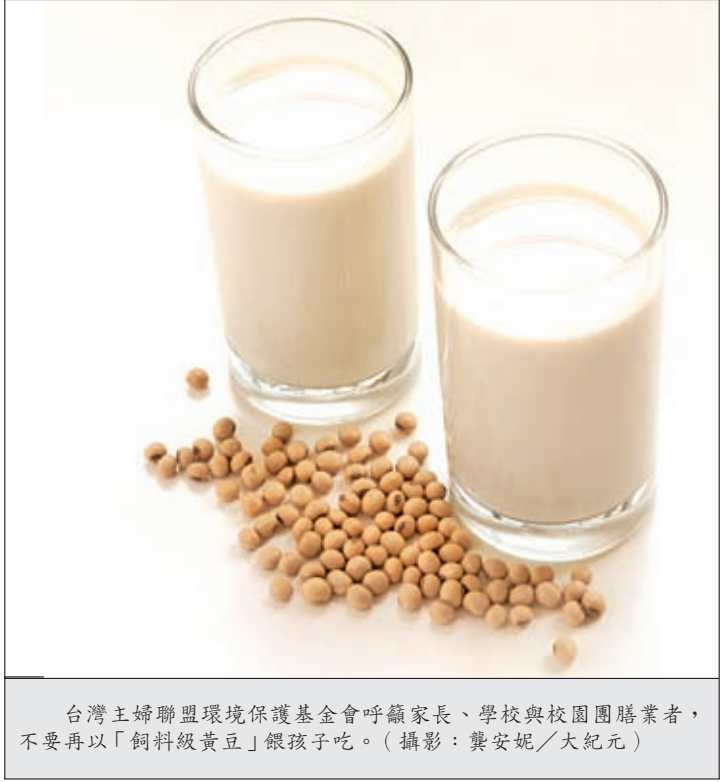
民進黨立委許添財指出：「新唐人電視是一個民主的聲音，台灣的民主，只容許進步，不容許退步。」而台聯立委許忠信，也對新唐人表示肯定：「公平客觀，能夠敢言，敢報道的一個電視台。」

教育界也站出發聲，台灣前

唐人）對中國民主化，或對中國共產黨目前高壓統治是有相當的作用，在這點上，我覺得台灣也應該支持這樣的言論。」

台灣圖博之友會會長周美里也表示支持：「我覺得新唐人做得正是這個非常重大，非常有意義的事情，就是把真相傳給被封閉的中國人民，那這個責任應該台灣政府做的」

國際支持聲浪也相當多，世界維吾爾代表大會副主席伊里哈木呼籲：「我希望台灣政府，能正視新唐人的傳播能力，讓新唐人為中國民主事業做出更大的貢獻，因為這需要台灣政府和台灣人民的支持。」◇



台灣主婦聯盟環境保護基金會呼籲家長、學校與校園團膳業者，不要再以「飼料級黃豆」餵孩子吃。（攝影：龔安妮／大紀元）

上接A2版港澳新聞

議員促立會查湯顯明事件

【大紀元記者孫青天綜合報導】香港立法會議員郭榮鏗及何秀蘭，以提呈請書的方式，要求立法會成立專責委員會調查前廉政專員湯顯明，涉嫌以公帑宴請大陸官員及送禮事件。

立法會議員郭榮鏗及何秀蘭，計劃在今日的立法會會議中，以呈請書方式，促請立法會成立專責委員會跟進前廉政專員湯顯明涉嫌違規以公帑豪華宴請大陸官員及送禮的事件。呈請書指，廉政公署在回應立法會財委會的查詢時，提供的資料不盡不

實，有誤導之嫌，認為立法會有必要跟進。他們又認為，即使立法會帳委會及特首成立的檢討委員會將跟進事件，仍無法全面調查事件的內情。

何秀蘭認為，雖然透過有關方式所成立的立法會專責委員會並沒有調查及傳召證人的權力，但希望可以邀請相關官員或湯顯明親身出席，深入了解情況。如果對方拒絕應邀，公眾會判斷他們缺席的合理性。

針對早前有傳媒披露湯顯明任職海關關長時，涉嫌利用執法

及緊急救援工具接載大陸官員，何秀蘭表示，呈請書要求成立的委員會，只會集中跟進其任職廉政專員時的事宜。

另外，現獲委任為中共第十二屆全國政協委員的前廉政專員湯顯明被指，在5年的任期內，個人及代表廉署共收禮450份，包括茅台及貴價烈酒。廉署回覆指，內部賬目記錄繁多，正在檢視有關資料。根據目前規定，如獲贈酒類飲品，廉署人員可按既定程序處理，包括安排席間即時飲用或在官方宴請場合使

用；廉署人員若接獲饋贈禮物均須記錄申報，如希望保留禮物，須根據指引及內部程序處理。

針對湯顯明涉嫌濫用公帑，民主黨議員涂謹申去信特首梁振英，要求他設立具法定權力的獨立調查委員會，調查有關事件。涂謹申指出，特首早前委任的檢討委員會，職責只負責檢討廉署外訪、酬酢及送禮程序和制度，並非調查湯顯明是否有涉及不當行為及以權謀私等情況。他呼籲政府應顯示出打擊貪污及捍衛廉潔的決心。◇

醫管局增新藥主治癌症

【大紀元記者李真香港報導】香港醫院管理局（醫管局）昨日宣佈擴大藥物名冊，新增了14種藥物及擴大12種藥物的資助範圍。

醫管局簡報加強藥物服務進度。醫管局聯網服務總監張偉麟說，政府今年增加直接撥款資助，令藥物名冊多增加2種治療癌症的藥物，亦有5種由自費藥物加入專用藥物。

癌症藥物主要針對肺癌、大腸直腸癌及乳癌，均屬香港頭三

類常見癌症；非癌症藥物包括治療帕金森症和多發性硬化症的藥物，希望能減低病人的日常生活受疾病影響。醫管局表示新藥有助增強療效，減低副作用。

醫管局預計今個財政年度會有超過3,200人受惠，整體支出達37.5億元。加上政府注資100億元到撒瑪利亞基金，受資助病人數已由之前800人一年，增至1,700多人，藥物資助額由7千多萬，增至2億4千多萬元。◇



醫管局聯網服務總監張偉麟（中）說，政府今年增加直接撥款資助，令藥物名冊多增加2種治療癌症的藥物。（攝影：鄭天明／大紀元）

碼頭工潮結束 工人周四復工

【大紀元記者孫青天綜合報導】葵涌貨櫃碼頭工潮解決，工會接納外判商的加薪方案，工人預計本星期四復工。有工人對加薪幅度表示失望。工會將罷工基金餘下的款項平均分給工人。工會表示，會繼續留守在中環長江中心及貨櫃碼頭，直到結業外判商「高寶」的所有工人被錄用。

持續40日的碼頭工潮解決，工會接受外判商書面確認的9.8%加薪方案，大部份工人預計會在星期四復工。但早前宣佈結業的外判商「高寶」，旗下百多名機手卻未能復工。工會已經要求勞工處，統計各外判商及碼頭公司

的機手空缺，方便工人配對。

有來自「高寶」的工人表示，正在等候勞工處的安排，改由其他外判商聘用，亦有工人對碼頭管理層表示失望，會考慮轉行。

職工盟秘書長李卓人表示，倘若碼頭的空缺太少，不足以吸納所有工人，工會將持續抗爭，現時不會立即撤離碼頭及長江中心。留守在長江中心外的工人，會按照法庭的命令，拆走長江中心外扶手电梯旁邊的帳篷。

李卓人又指，談判的轉捩點是外判商願意就加薪方案，提供書面承諾。他解釋，由於資方上

星期未能提供書面保障，於是工人與工會並未同意外判商單方面提出加薪9.8%的方案。但在周末期間，在勞工及福利局局長張建宗的斡旋下，外判商願意提供書面承諾。工會考慮到難以有更多工人參與罷工，於是接受方案，避免令工潮瓦解。

李卓人又認為本次工潮是優秀的工會教育，令市民明白到罷工及集體談判權利，對工運發展影響深遠。另外，工會在派發完最後一次津貼後，尚有200萬元的餘款，工會會將該筆款項平均分予工人。◇



同仁堂一批中成藥水銀超標需回收

北京同仁堂一批名為「同仁堂健體五補丸」的中成藥，被發現水銀含量超出上限標準，被香港衛生署指令從市面回收。衛生署從恆常市場監測中購得該中成藥後，將樣本交由政府化驗所化驗，結果顯示該中成藥樣本的水銀含量為上限標準的約5倍，故此指令回收。初步調查發現，有關中成藥於大陸製造，經同仁堂進口香港以銷售。該中成藥用於成人調理身體，但其成份不應含有水銀。發言人解釋，急性水銀中毒可引致口部發炎，如長期攝入水銀，可引致神經系統和腎臟受損。署方至今沒有接獲有人服用該中成藥後感到不適的報告。調查仍在進行中。

沙特增3宗新冠狀病毒個案

沙特阿拉伯再有3宗新冠狀病毒個案，根據世界衛生組織資料，3宗個案包括兩人死亡，一人情況危殆。初步調查顯示，新爆發個案與一所醫療機構有關，沙特政府仍在調查。自5月初起，在沙特的個案，合共涉及13名病人，包括10男3女，其中7人已經逝世，他們的年齡介乎24至94歲。全球至今累積的新冠狀病毒致嚴重呼吸系統病確診個案增至30宗，其中18宗為死亡個案。香港衛生署表示，香港至今沒有發現人類感染這種病毒的個案。衛生防護中心已去信本港所有醫生，通知他們新冠狀病毒的最新資訊，並提醒他們須向衛生署呈報任何懷疑個案。◇

港專家：多國仍支持核電

【大紀元記者江禹燁台北報導】近年世界各國因為核能存在安全疑慮，因此「支持」與「反對」興建核能電廠兩種聲音僵持不下。有學者提到，就目前整個國際使用核能的趨勢來看，很多民調對興建核電有意見，但政府對核電還是保持相當支持度。

台灣總統府月會昨日邀請香港城市大學校長郭位以「核電關鍵報告」進行專題演講，中華民國總統馬英九在聽完報告後特別提問，許多國家輸出核電技術，連產油的沙特阿拉伯也計劃興建核電廠，目前很多國家有人反核，到底核電是趨勢，還是「廢核」才是趨勢？

郭位以指出，從2011年日本發生福島核子事故到今天為止，對核電需求最近是有減緩趨勢；可是在短期的核電減緩趨勢內，大家又都在研究加強核能機組發展，所以許多國家現在是全力發展核電。

核電事故 多人為問題

他表示，到今天為止，全世界13%電力由核電供應。2011年日本福島核子事故，也是政府決策問題，這些事情出現問題，跟人有很大的關係。

他以1979年美國三哩島發生核子事故，以及1986年前蘇聯切爾諾貝爾也發生核子事故為例，指出都是操作者的問題，例如「把不該丟的東西丟到核電廠裏面；把不該關的水閥給關掉」，而且事件發生時間點都在春天的半夜。

他提到，台灣核一到核三的操作超過30年，紀錄都非常好，福島電廠的管理則曾經發生狀況，會出事「一點也不冤枉」，台灣應該感到驕傲。

郭位說，過去幾十年的核電大國，依序是美國、法國、俄羅斯、日本；但這些核電大國地位正在變化，20年後俄羅斯跟日本將會被南韓取代。

郭位在台灣取得清華大學核子工程學士，赴美攻讀碩博士，曾為美國貝爾實驗室（Bell Labs）電子可靠度專家，現職為香港城市大學校長，也是台灣中研院院士。◇

台最年輕主廚冀國際發光

【大紀元記者藍悅真台北報導】台灣餐飲史上最年輕的法國料理主廚江振誠出書，昨日舉辦新書發表會，他說，用夢想支撐對餐飲的熱情，時時警惕自己不要忘記，時時回歸初心，即使成為國際名廚，江振誠仍然溫文儒雅，保持謙虛的胸懷。

公益平台基金會董事長嚴長壽也出席新書發表會，他表示，江振誠曾在亞都麗緻的巴黎餐廳與點心餐廳打工，每天工作16、18小時也不覺得辛苦。嚴長壽說，能吃苦並投入在其中，不屈不撓的走向國際的勇氣與毅力，是當下台灣年輕人所要努力的方向。

比起做菜的技術，江振誠表示，扎根最重要，但是現在的年輕人都只想追求技巧與驚奇，沒有耐性，他鼓勵後輩，就算是很簡單、重複性高的事情，都可以勇敢地面對挫折。他說，在法國的前兩年，每天只有處理馬鈴薯，雖然都是同樣一件事，但技術就在每天重複同樣的事情中。

江振誠20歲遠赴法國，成為台灣餐飲史上最年輕的法國料理主廚，曾兩度被美國《時代雜誌》譽為「印度洋上最偉大的廚師」，被探索頻道選為「亞洲10大最佳青年主廚」，頂級餐廳指南評選為「全球最佳150位名廚」。◇

當局否認 高鐵疑超支及延誤

【大紀元記者莫森綜合報導】據傳媒昨日報道，2010年立法會通過669億元撥款的廣深港高速鐵路香港段，建築工程最少延期一年，工程超支已達12%。港鐵和政府否認有關報道，稱要用3億多元移除南昌站的部份樁柱，是因為與高鐵隧道有抵觸。

公民黨對報道表示關注，昨日發表聲明指，若報道內容屬實，反映當年政府漠視社會及泛民主派立法會議員對工程的疑慮，強行通過撥款，種下禍根，對此深表遺憾。

公民黨又指，高鐵工程更直接影響新界元朗石崗菜園村、元朗牛潭尾及九龍大角咀居民，他們被逼離開家園、影響生計及樓宇結構受損。但港鐵公司及政府仍未妥善處理相關問題，在社區造成難以復原的創傷。

根據時任運輸及房屋局局長鄭汝樺女士提供的資料，若高鐵通車延誤一天，香港將蒙受500萬元經濟損失。政府相關官員及港鐵必須立即澄清，逐點解釋報道內容，以釋公眾疑慮。公民黨已去信立法會交通事務委員會主席，要求盡快召開特別會議討論事件。

港鐵昨稱，目標仍然是2015年完工，不過任何工程出現較預計困難的建築過程，十分普遍。現時估算項目的應急費用足以應付，不會令整體項目超支。高鐵工程中要移除南昌站地底部份樁柱，港鐵表示工程涉及3.3億元，但沒有透露要拔除的樁柱數目。

運輸及房屋局局長張炳良昨日在公開場合表示，政府和港鐵一直保持緊密聯繫，相信工程能按計劃進行，能達到如期建成和成本不超支的目標。被問及會否再申請撥款和超支的報道，張炳良回應，沒有從港鐵公司收到此類情況。◇

簡訊

朴槿惠偕龐大經濟代表團訪美

【大紀元記者文龍首爾報道】南韓總統朴槿惠5月6日抵達美國訪問，史無前例地由50多人的經濟代表團陪同，又恰逢韓美兩國結盟60周年。朴槿惠抵達美國當天，新一輪韓、美聯合軍事演習再度啓動。在近期由於北韓挑釁威脅導致朝鮮半島局勢緊繃的情況下，朴槿惠將與奧巴馬在加強韓美雙方合作，以及在扼制北韓威脅等方面達成何種程度的共識，引發外界關注。

結盟60周年 冀關係提升

朴槿惠訪美行程第一站是紐約。她出席在紐約舉行的同胞懇談會時再次重申對北韓的立場。她說，南韓政府在以強大的遏制力應對北韓的挑釁威脅，同時也向北韓打開了對話的大門。

朴槿惠6日（周一）訪問聯合國總部並會見聯合國秘書長潘基文。7日（周二）與奧巴馬舉

行高峰會，就朝核問題等朝鮮半島形勢、韓美同盟等共同關注的問題交換意見。屆時，韓美首腦將發表《韓美同盟成立60周年聯合宣言》。

此外，雙方還將就修訂《韓美原子能協定》、分擔駐南韓美軍駐紮費用、生效一周年的韓美自貿協定的成果、擴大經貿合作等交換意見。

朴槿惠8日將在參眾兩院聯席會議上發表演講，這是繼2011年前總統李明博後時隔一年半的第一次，而同一個國家首腦在美國國會相繼發表講話是自1945年以來的首次。朴槿惠還將出席韓美同盟成立60周年紀念晚會。最後一站是洛杉磯，10日回國。

南韓媒體預測，韓美首腦將在此次會談中達成協議，把目前兩國的框架性戰略同盟提升為「全球合作夥伴關係」。南韓政府官員介紹說，這是兩國在北

韓、安全、經濟以及氣候變化等全球性問題上構建可持續合作的框架，具有重要意義。

51企業巨頭組團史無前例

此次陪同朴槿惠訪美的經濟代表團人數之多、規模之大可謂史上罕見。南韓媒體報道，南韓全國經濟人聯合會會長許昌秀、大韓商工會議所會長孫京植、三星電子會長李健熙、現代汽車集團會長鄭夢九、LG集團會長具本茂等51名大企業領袖，以及南韓中小企業、金融界、風險企業人士隨朴槿惠訪美。韓美經濟合作的加深成為朴槿惠訪美的一大看點。

南韓媒體分析，大規模經濟代表團陪同訪美，意在通過這些世界級企業家展示南韓經濟即使面臨北韓問題依然健康發展的景象，打消外界因北韓問題而對南韓經濟發展產生的憂慮。

聯合扼制北韓挑釁成焦點

今年也是朝鮮戰爭簽署《停戰協定》60周年，但由於該份協定從未達成一個和平條約，因此從理論上講，朝鮮半島仍然處於戰爭狀態。有分析認為如何扼制北韓挑釁，維護半島和平，仍將是朴槿惠此次訪美之行的焦點議題。

面對北韓揚言關閉開城園區的威脅，南韓政府日前罕見地做出開城撤人的「重大決定」，使朴槿惠應對北韓的「鐵腕」政策首次得到展現。不過朴槿惠強硬應對北韓的決心能否得以延續，將看這次韓美首腦會談中達成怎樣的共識。

美韓啓動聯合軍演

在朴槿惠訪問美國期間，南韓軍方6日表示，從即日起至10日，韓、美軍方將在朝鮮半島西部海域（黃海）舉行非公開的聯合反潛演習，演習手段旨在通過實施勘探、追蹤等手段，對入侵的敵方潛艇實施打擊。

據悉，目前停泊在日本橫須賀海軍基地的美軍「尼米茲」號核動力航母（9.7萬噸級）也將參加這次演練。「尼米茲」航母戰鬥團由航母航空聯隊（CVW）、航母打擊群（CSG）、宙斯盾艦、「普林斯頓號」導彈巡洋艦等組成，是美軍超級核動力航母。

為期2個月、代號為「鵠鷹」（又稱「禿鷲」）的韓美年度軍演剛剛於一周前（4月30號）落下帷幕。韓美兩軍可能會在「鵠鷹」軍演結束後追加進行反潛演習，並延長美軍核潛艇在南韓的駐留期。

這次韓美軍演恰逢南韓總統朴槿惠訪美期間舉行。南韓軍方對此表示，在北韓3月份宣佈進入一級作戰準備後，韓軍也上調了警戒級別，並且在朴槿惠總統訪美期間仍將維持著這種警戒態勢。◇

美3女遭禁錮10年 警逮3兄弟

【大紀元訊】俄亥俄州警方6日在克里夫蘭1處民宅發現3名失蹤多年的女性，據傳其中1名十多歲時遭綁架的女性於禁錮期間生下1個小孩。警方已逮捕涉嫌犯下綁架案的3兄弟。

克里夫蘭警察局副局長董巴（Ed Tomba）說，警方根據3名女性提供的資料，逮捕分別為50歲、52歲和54歲的3名疑犯。

據中央社報道，由於3名女性失蹤時間皆長達10年左右，如今3人戲劇性重見天日，數百人湧上平時寧靜的住宅區街頭歡欣慶祝。

目前不清楚她們在禁錮期間是否遭受折磨，但至少1名女性在這段期間產下孩子。

遭囚禁的阿曼達·柏利（Amanda Berry）奮力從民宅門縫中伸出手臂呼救，引發鄰居藍西（Charles Ramsey）注意，總算終結這場禁錮夢魘。

3名獲救女性分別為柏利、迪吉素斯（Gina DeJesus）和奈特（Michele Knight）。柏利2003年4月失蹤，當時16歲，迪吉素斯在2004年4月失蹤，當時14歲。奈特2002年8月到親戚家後失蹤，當時21歲。

柏利說，綁架她的人叫卡斯楚（Ariel Castro）。鄰居形容卡斯楚是和善的學校巴士司機，也是1名音樂家。他的女兒常常帶著孫子來看他。警方已經逮捕卡斯楚和他的2名兄弟。◇



聯邦調查局兩張檔案照片分別為阿曼達·柏利（Amanda Berry）（圖左）和吉娜·迪吉素斯（Gina DeJesus）（圖右）。（AFP）

菲火山爆發 登山客5死7傷

【大紀元記者黃凱熙編譯報道】菲律賓的馬榮火山（Mayon）是該國最活躍的活火山之一，這座火山在沉寂3年後，7日再度噴發，大量挾帶石塊的火山灰造成5名登山客死亡，並有多人受困。

根據美聯社報道，帶領這群登山客在火山口附近紮營的導遊傑薩瓦（Kenneth Jesalva），在意外發生後用手機對外求救，他告訴當地的ABS-CBN電視台，5名死者是受到火山噴發後滾落的巨石砸中而喪命；另外一組包括5名外國遊客，及3名菲律賓嚮導所組成的8人登山隊中，有一人受到重傷急需救援，受傷人數為7人。

菲律賓的火山及地震研究所所長索里頓（Renato Solidum）表示，位於首都馬尼拉以南212哩的馬榮火山，是一座活躍的活火山，7日發生的噴發現象屬於一般的能量釋放，這座火山在近400年來已噴發大約40次。

儘管馬榮火山這次噴發已造成5人死亡、7人受傷和多人受困，但索里頓表示當局還未發出危險警告，也沒計劃開始撤離附近居民。◇



菲律賓的馬榮火山（Mayon）5月7日清晨再次噴發，造成在火山口附近紮營的5名登山客死亡、7人受傷。（AFP）

美媒：劉醇逸知悉前助手欺詐也當被控

【大紀元記者徐進編譯報道】紐約市主計長劉醇逸的前競選財務主管侯佳和前競選籌款人潘心武，被紐約曼哈頓南區聯邦法院的大陪審團定罪。侯佳被定企圖電匯欺詐，妨礙司法公正罪和做偽證罪，潘心武被判企圖電匯欺詐和串謀電匯欺詐兩項罪名成立。法庭宣判定於9月20日舉行，屆時，侯佳將面臨獲刑最高45年的刑期，潘心武將面臨可能高達40年的刑期。《紐約郵報》報道，陪審團成員認為，劉醇逸知曉他的競選團隊的策略和欺詐

方式，也應受到控訴。

陪審團成員：劉也應受到控訴

《紐約郵報》報道，目前劉醇逸在這起案件中還未受到控訴，但當該報記者問其中的一位陪審員：劉是否應該受到控訴時，回答是「對，在某些方面，（劉）應該受到控訴。」

檢察官表示，劉醇逸知悉其助手在為自己籌款時採取了非法和欺詐行為，雖然目前檢方在此案中尚未控訴劉，但對他的調查還在繼續。



紐約市主計長劉醇逸的前競選財務主管侯佳和前競選籌款人潘心武，被紐約曼哈頓南區聯邦法院的大陪審團定罪。（攝影：Samira Bouaou / 大紀元）

5月1日，受理此案的聯邦檢察官認為，劉醇逸知悉他在競選過程中，通過違反競選募捐法而得到了數額如此之高的捐款。

劉前助手對競選籌款法插上一刀

《紐約雜誌》說，美國紐約曼哈頓區檢察官Preet Bharara表示，侯和潘「對紐約市競選籌資法的核心，狠狠地插上一把刀。為了讓競選人坐上主計長的交椅，他們通過收買和腐敗的做法，為其開展競選活動，違反了禁止非法籌款的法律。」

Bharara說：「這起案件說明紐約人對競選過程的擔心是有理由的，紐約人有權要求競選過程公平、開放和誠實並保證競選籌款法不會遭到破壞。」Bharara說：「通過對這兩人定罪，我們希望能夠重塑公眾（對紐約）的信心。」

5月2日法庭在經過了7個小時的審議後，宣讀了對兩人的裁判。法庭宣判定於9月20日舉行，屆時，侯佳將面臨獲刑最

安溪高山鐵觀音

烏龍茶

肉桂名茶

人參烏龍茶

雲南普洱

多種茗茶及茶壺茶具用品供選擇

正宗安溪原產地茶農直銷

批發零售 絕佳品質 價錢公道

地址：九龍長沙灣元州商場 105 號鋪
(長沙灣地鐵站 C2 出口右行 200 米)
電話：2720 7188 (上午 10 時 - 下午 8 時)

▲這套小金人展示了茶葉製作全過程，包括採青、曬青、搖青、晾青、炒青、包揉、烘乾、品茶。

買茶 買好茶

來自正宗安溪原產地茶農故鄉珍藏——

鎮店之寶陳年鐵觀音

家鄉珍藏鐵觀音，茶葉品質與製作均極盡考究，珍藏近 20 年，「七泡有餘香」。

如果很熱氣，上火，沒胃口，用老鐵觀音加幾粒鹽喝，開胃又無後遺症。

不涼不削珍稀肉桂茶

肉桂茶是一種青茶，對喉嚨痛和慢性咽喉炎都有莫大的幫助，是一種珍貴的茗茶

留芳茶莊

泡一壺芳香好茶

呷一口故鄉醇香

留芳茶莊

批發零售 絕佳品質 價錢公道

地址：九龍長沙灣元州商場 105 號鋪
(長沙灣地鐵站 C2 出口右行 200 米)
電話：2720 7188 (上午 10 時 - 下午 8 時)

▲這套小金人展示了茶葉製作全過程，包括採青、曬青、搖青、晾青、炒青、包揉、烘乾、品茶。

匯控Q1獲利增近一倍

【大紀元訊】歐洲最大銀行—匯豐控股公司（HSBC Holdings Plc）昨天（7日）表示，第一季獲利從去年同期的43.2億美元攀升至84.3億美元，增長近1倍，優於彭博訪調的9位分析師預測均值80.4億美元，主因貸款減值撥備下降、落實精簡架構並刪減成本等因素所致。

匯豐控股周二在港股盤後，發佈第一季淨利息收益為89.68億，按年收窄11%、按季也收窄2.3%；費用收益淨額42.45億，年減1.5%、季升4.4%；壞賬損失減少51%至12億；稅前盈利84億，多過市場推算的81億，每股派息10美分。

據中央社報道。54歲的歐智華（Stuart Gulliver）2011年接下執行長一職後，以關閉或出售至少52個事業，且預期將裁減3萬個工作職位等方式落實重組業務計劃，並以犧牲營收的方式改善獲利力。財務長馬凱（Iain Mackay）3月時曾表示，匯豐超越目標，刪減36億美元成本後，今年有空間再節省10億美元。

匯豐控股表示，營運開支從



匯豐因削減成本與組織重整見效，第一季業績理想，派息0.1美元。圖為匯控位於倫敦的英國總部。（Andrew Cowie / AFP）

104億美元降至93億美元。匯豐公佈優於預期的季績後，於倫敦開市股價先跌後急升，本港周二晚7時左右報738.1便士（折合89港元），升3.05%，報735.57便士（88.7港元），較港股周二收市價86.2港元升2.9%。◇

內地富人境外投資比例顯增

【大紀元訊】最新報告顯示，中國最富裕人群境外投資比例顯著上升，而且有一成的受訪者期望他們的子女移民海外。

據英國國家廣播公司（BBC）中文網站報道，據中國招商銀行和貝恩資本共同發佈的《2013中國私人財富報告》顯示，2012年中國可投資資產規模在1,000萬元人民幣以上的高淨值人士超過

70萬人。其中，5,000萬以上的高淨值人士近10萬人，1億以上的超高淨值人士達4萬人。

報告說，受宏觀經濟影響，2012年中國私人財富市場規模增速下降一半，至80萬億元人民幣。

與2011年的調查相比，高淨值人士進行境外投資的人數比

例顯著升高。

報告說，2011年，約有三分之一的受訪高淨值人士以及二分之一的高淨值人士擁有境外投資，兩年前這一比例僅在20%上下。

與此同時，投資移民仍是高淨值人群關注的領域。約60%的受訪高淨值人士稱正在考慮或已完成投資移民，10%的受訪者

希望他們的子女移民海外。

調查預計，高淨值人士進行跨境多元化配置的需求將進一步增強。境外投資的國別比例中，香港地區佔據首位，美國增長最快。

在投資標的方面，房地產仍是首要選擇，一方面是為了分散投資風險，一方面是子女留學或移民需要。◇

澳減息至歷史新低 澳元驚跌

【大紀元訊】澳洲央行昨天（7日）決議減息至歷史新低，主因澳元升值重創製造業，推高失業率，澳元匯率聞訊驚跌。

據中央社報道，澳洲央行周二在雪梨發表聲明稱，總裁史蒂文斯（Glenn Stevens）與其他理事決議，下調隔夜現金利率1碼（25個百分點）至2.75%，議息聲明也指稱，澳元匯價高位徘徊不正常。彭博訪查29名經濟家，其中有8人預測澳銀這回將是過去19個月來第七度減息，而貨幣市場已反映減息機率為五五波。

史蒂文斯指出：「澳銀理事會先前曾提及，如果有必要支撐需求，通脹前景提供進一步寬鬆空間。理事會今天集會決議動用些許減息空間。理事會研判進一步減息是適當的，有助刺激經濟

永續增長。」

澳銀這回減息反映出澳洲通脹獲得控制、礦業支出到達巔峰，以及澳元維持美元平價以上的高位不利增長。

澳銀極欲平衡經濟。澳洲經濟榮衰涇渭分明，北部與西部因礦業處於多頭榮景，南部與東部因製造業不振而苦苦掙扎，進而導致失業率飆上3年高點。

澳銀決議減息後，澳元匯率聞訊倒地不支。雪梨時間下午2時33分，澳元匯率挫貶至1.0185澳元兌1美元，相較利率決策出爐前報1.0238澳元。

如今澳銀也加入美國、歐洲與日本央行的行列，爭相減息至歷史新低以刺激需求。美國聯邦儲備局（Fed）主席伯南克（Ben S. Bernanke）維持美國利率接近零水平超過4年時間，歐洲中央



澳洲央行7日在雪梨發表聲明，決議下調隔夜現金利率1碼（25個百分點），至2.75%，創歷史新低，澳元匯率聞訊驚跌。圖為一張100元澳幣（圖中）與其它貨幣。（TORSTEN BLACKWOOD / AFP）

YouTube 傳將推付費頻道

【大紀元訊】根據外媒報道，谷歌（Google Inc.）旗下全球最大的影音服務網站YouTube計劃在未來幾周推出付費訂閱頻道，拓展廣告以外的營收來源。

據英國《金融時報》報道，全球最大影片分享網站YouTube，

可能最快在週內宣佈提供最多50個不同頻道，此付費頻道的月租費約1.99美元。

YouTube即將推出的付費訂閱平台，意味著YouTube將加入Netflix、Hulu LLC、亞馬遜（Amazon.com）等付費頻道的戰

局。

YouTube透過電郵新聞稿表示，對此事無可奉告，但稱正研究一個訂閱平台，以提供用戶更多、更棒的觀賞頻道。

彭博社引述消息人士表示，訂閱營收可以提供YouTube和內

容供應商，除出租和廣告模式以外的額外製作資金。

谷歌於周一美股收盤漲1.9%，報861.553美元，該股年來計漲22%。◇

標普指數再創盤中與收盤新高

【大紀元訊】周一（5月6日）美國股市收盤漲跌不一，但標普指數再創歷史收盤與盤中新高，收於1,617.50點。上周五標普500指數突破1,600點、道指突破15,000點關口，均創下歷史新高。

當天，標準普爾500指數上漲3.08點，收於1,617.50點，漲幅為0.19%，創下了歷史最高收盤點，其歷史最高盤中點位是當天盤中的1,619.77點。

納斯達克綜合指數上漲14.34點，收於3,392.97點，漲幅為0.42%；而道瓊斯工業平均指數下跌5.07點，收於14,968.89點，跌幅為0.03%。

周一是一道指閃電崩盤三周年紀念日，三年前道指在不到半小時內暴跌近1,000點。上周五，道指創下了14,973.96的歷史新高，其歷史最高盤中點位是當天盤中的15,009.59點。

Federated Investors公司首席股市策略師菲利普·奧蘭多（Philip Orlando）表示：「股市需要好好盤整一下，因為上周漲幅巨大，尤其是周五出人意料的就業數據推動當天股市大漲。這一周成交量很清淡，已經有85%的公司公佈了財報，因此這方面可能沒有太多出人意料的东西了。」

Lazard Capital Markets LLC公司市場策略師阿特·霍甘（Art Hogan）認為：「龍頭股已從防禦性板塊轉到周期性板塊，我們會觀察市場能否消化吸收新高。」他說，從上周開始領漲板塊有所變化，現在是科技板塊領漲。

霍甘表示：「這種趨勢如果持續下去就是健康的，因為這表明投資者承擔了更高水平的風險。過去投資者買進的是類似債券的股票，那是因為股息驅動所致。」

IG公司首席市場策略師克里斯·維斯頓（Chris Weston）表示，現在最好不要和市場對著幹。維斯頓表示：「隨著法國CAC、德國DAX與美國標普500指數均創造了歷史新高，看起來市場已經重獲活力。正因為有這麼多質疑者的事實，我們才繼續看漲這些市場。並且從技術角度來看，沽空很困難，也沒有回報。」

分析師：美股正出現新轉變

上周五美國股市大幅收高，盤中道指突破15,000點，標普指數突破1,600點。道指與標普均創盤中與收盤新高。美國4月非農就業人數增幅超预期、失業率降至4年新低，推動股市攀升。

周五道指上漲142.38點或0.96%，收於14,973.96點。標普500指數收於1,614.38點，為首次收在1,600點上方。

分析師指出，有跡象顯示美股正出現新轉變，投資者不斷買入科技股和能源股等原先比較不受歡迎的類股，如這一趨勢繼續，或進一步提振股市。◇

巴菲特無意充當尚德「白武士」

【大紀元訊】股神巴菲特表示無意拯救正破產重整的中國太陽能光伏大廠——尚德太陽能電力（SUNTECH Power）。

據亞洲時報在線報道，國際投資界殿堂級人物巴菲特，接受中國《第一財經日報》訪問時，回應是否主無錫尚德的傳聞時說：「不，不是真的。我確實看到有

關報道，但我對這家企業並不了解，也從來沒有興趣。」

無錫市中級人民法院3月依據《破產法》，裁定在紐約掛牌的尚德（STP）進行破產重整。市傳巴菲特透過旗下中美能源控股（MidAmerican Energy）收購尚德，又盛傳尚德收到紐交所的退市令。◇

簡訊

人行引導人民幣再創新高

人民銀行（中國央行）通過中間價引導人民幣走高，使人民幣兌美元周二尾盤盤及6.1522元，為1994年現行匯率制推出以來的最低水平。由於中國外匯監管部門周末宣佈將限制銀行業持有美元空頭頭寸的能力，促使周一出現大規模美元買盤。另中國人民銀行周二在公開市場回購550億元人民幣，多過上周四的300億，這次中標利率維持在2.75%水平。

美參議院通過徵網上銷售稅

美國為開闢地方政府收入渠道，執政民主黨主導的國會一參議院6日投票贊成收取線上銷售稅議案，尚待握有權力的共和黨的眾議院通過。開徵該稅種估計每年可為地方政府增加上200億美元收入，但在野的共和黨至今尚未表態。◇

5/2 震撼發刊

訂閱熱線：
852-2730-2380 / 2519-9881 (香港)
886-2-2268-9688 (台灣)
www.epochweekly.com 售價 NT\$128 HK\$30

香港發行：旺角、尖沙咀、銅鑼灣各個報攤、田園書店、page one、人民公社、機場經銷書店等發售。
台灣發行：誠品、金石堂等主要書店。提供全球信用卡網上訂閱、全球郵遞服務。

新紀元

薄汪「蛋糕戰」和胡錦濤有關
習近平掌實武臺大權

假新聞劉雲山設局
「習近平打」的「欲蓋彌彰」
抗黨鎮壓廈門村民抗光安書記七夜

川震特寫
政府信譽創最重
力阻民間救援掩真相
紅十字會繞不過郭美美
「徐三多」書記笑臉遭轟

死豬要翻案？
世衛沒查清流感病原

冤

即將爆發的
中國
大革命

新書推薦

324期封面

中國大變動系列之九

感冒肆虐

不能遺忘的良藥

——盒仔茶 源吉林 萬應甘和茶

隨 科技發展，疾病沒有消弱，反之愈加兇猛。近期感冒肆虐，由1變9，全世界聞之色變，筆者卻記起一位名醫說：「中醫所講的傷風、傷寒，中醫古時的方法很簡單，只要發汗解肌就可以治好！」聽來有點太簡單，但小時飲的「盒仔茶」不就是這樣嗎？

撰文 | 杜捷安 攝影 | 宋祥龍



■源氏傳人源汝霖（左）和堂兄源汝當



■色澤呈深褐色，介於濃茶與藥的味道，感覺並不濃苦。

這個簡單又見效的方法，相信不少人昔日都有體會。小時候一察覺有甚麼周身不安、頭暈身熱、感冒發燒、骨痛頭痛、腹痛飽脹、暑熱食滯、濕熱等等，媽媽立即沖「盒仔茶」（原名源吉林萬應甘和茶），一口氣灌一碗、聊一覺、出身汗，朝早生猛過打老虎，花費依舊平過去扭蛋機扭一次、去街市買斤菜、去買個菠蘿包。只不過，近年來隨著一些感冒靈、傷風素、止咳水等過高曝光率，加上大家愈來愈出得起錢找西醫治療，「盒仔茶」似乎已經逐漸被遺忘。

發汗解肌立見效

中醫來說一旦得了感冒，可以發汗、解表來處理。源氏傳人源汝霖指出，甘和茶將28種中藥材熬成藥汁，放在未經加工的青毛茶，讓茶葉吸收藥汁，然後曬乾，如此反複多次，製成的藥茶味甘而藥性溫和，只需要用熱水泡浸即可。當出現頭痛、骨痛、發燒等感冒症狀時，人們便毋須花大量時間去煲藥。在傷風感冒發作之前服用最為見效。據說，著名藝人李香琴曾有服用甘和茶的體驗。她二十多歲時有次感到頭痛，打噴嚏，流鼻涕，媽媽沖泡了一杯甘和茶給她飲用，並囑咐她要趁熱喝。服後李香琴驚訝說，藥還未起作用，已經出一身汗，洗過澡後人就精神爽利。

沙士期間賣斷貨

以源汝霖所知，經常服用甘和茶的顧客在2003年沙士（SARS）肆虐期間都沒有受到感染，當時甘和茶賣斷市。「中草藥有幾千年的歷史，很多時候西醫治不好的病，反而是中醫可以『執手尾』（醫治）。」

堅持古法人手製

當年源氏先人為了避免有人抄襲藥方，造成錯漏的情況，傷害到民眾，因此主動公開藥方。不過製作的技巧還是掌握在源氏手中，例如如何選擇吸收藥汁的茶、如何讓茶充份吸收了藥汁、藥材的真偽、產地的來源、藥材的季節性，很是講究，要靠幾十年累積的實踐經驗，體現了傳統的製作工藝。香港的源吉林至今仍然堅持用古法人手曬製，九蒸九曬，殊不簡單，產生的藥效亦非一加一般膚淺。

時至今日，坊間甚至中國大陸仍有同名藥出產，不但包裝不同，打開就見真章。源汝霖表示，雖然他們在藥房與國貨公司有賣，但不少顧客為了確認自己買到的是正宗源吉林甘和茶，專程慕名到上環這家總舖購買。

堅守祖訓不求賺多

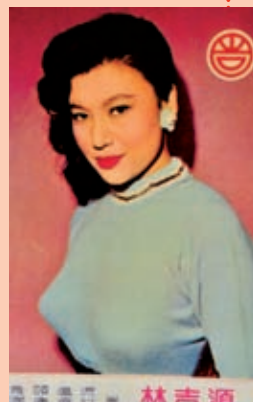
一大盒甘和茶，內有10包，功夫與功效依舊，價錢仍只賣二十幾元。問到為何不加價，源汝霖表示，希望維持這種低價錢，讓很多人也買得起，甚至連包裝仍傳統地用紙包起，務求消費者不會承擔多餘開支。

「戒逸豫，戒奢華，但願飽餐長久飯。敦慈和，敦孝友，務須多種吉祥花。」這是源氏家族的祖訓，世代留傳。從顏料廠的成功經營，到為平民大眾贈飲施藥，源氏兄弟一直堅守祖訓，就是不要想著要賺大錢、發大財，有兩餐溫飽就好了；另外就要多做善事，種善花得善果。施藥濟世、不求富貴，德行教人歎服。

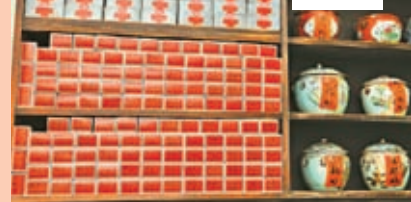
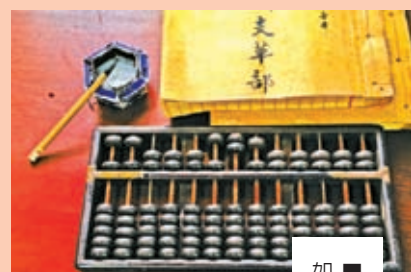
時代變遷，連病症也變完又變。然而這種傳統的良藥依然在堅持——堅持傳統的中草藥、堅持古法人手曬製、堅持祖訓不買貴、堅持施藥濟世的精神。呷一口，舌底回甘，有病醫病，無病預防，古人的智慧，童叟無欺。◇



■早期的源吉林廣告找來林黛、張仲文做代言人，現在已經成了收藏品。



■早期的源吉林廣告，現在已經成了收藏品。



■源吉林的日常運作仍然按傳統系統進行，如賬簿仍以毛筆入數記賬。

源吉林

地址：上環蘇杭街112號地下
電話：2545 4714



■源吉林甘和茶之所以百年屹立不倒，就是因為它對預防感冒確有功效。

歷史回顧：

治感冒 揚名

「清熱氣，解暑悶，去感冒，源吉林茶零舍好，如果你想身體健康，日日飲茶又唔使食藥，最好就係常備源吉林茶啦！」這幾句宣傳歌仔，相信不少香港家庭耳熟能詳。不過源吉林茶其實清朝時已經名聲大燥。光緒戊戌年（1898年）春夏間，廣東南海、佛山一帶感冒蔓延。源吉林家族動員一切力量，贈飲送藥，以甘和茶救治了很多，聲名不脛而走。當時南海獅山孔敬慎堂的父老，贈送一牌匾給源吉林號，上面寫有「甘露和風」四字，讚頌甘和茶「立起沉痾，百發百中，救治多人」的奇效。



■源吉林始祖真容

當時的酒樓、茶居都很盛行甘和茶，特別對苦力工人很有幫助，因為甘和茶消暑解熱。酒樓除了普洱、壽眉，還有甘和茶可作選擇，可以想像當年的流行程度。

源吉林茶

百年品牌 確實有效

以前叫盒仔茶 即係而家嘅源吉林茶

- ✓ 感冒頭赤
- ✓ 飲醉食滯
- ✓ 消暑止渴



常飲清熱排毒
可保健康

源吉林 電話：2545 4714 地址：上環蘇杭街112號地下
華潤堂 eCare 華潤堂及各大藥房有售

醫人醫話

——再訪仁醫蕭惠心

本報早前報道「求醫奇遇出仁醫——專訪跌打女醫師蕭惠心」之後，蕭醫師告知，不少病者遠道而來登門求診，故在此藉本報轉達心意，多謝大紀元全人及病者對自己的信任。筆者就再次登門拜訪醫師，打探近來醫治案例。



蕭惠心醫師

因一段求醫奇遇與恩師結緣學醫，承傳經驗、古方和「貧者價少，富不苛求」的醫德，專治各種跌打損傷及慢性勞損之症，行醫近20年來醫人無數。

蕭醫師醫人醫話（一）：

浮腫加瘀腫「寶貝小豬嘜」不見了

現代人多肥胖，很多病者不明肥胖之因。經她治療得到康復的浮腫加瘀腫就是其中一例。

患者約40歲左右，與丈夫初登門求診，只稱自己腳跣痛楚難行。蕭醫師望診，女士體重約180磅，身形臃腫似懷孕大肚婆，兩腳肥胖、雙腿無法伸直，呈八字狀，行路蹣跚困難，極似「寶貝小豬嘜」。

醫師斷症為浮腫加瘀腫。由於病者身體太重，不能單一醫治腳跣痛，她建議治療的同時亦應為病者輕身。拍膝部之儲脂，疏通

膀胱經，內服醫治下焦的傷患藥，通之經脈及排泄濁物功能。然後，再叮囑她將白背木耳煲生薑紅棗水當茶飲，以加強通經絡、去浮腫功效。至於腳跣痛處，再送其浸腳藥方兼外敷藥。

經過一個多月的七次醫治，女士的小豬嘜腳已經消失，能自由伸直，行走自如，輕微疼痛，而且瘦了最少十幾磅。醫師表示，此類個案不少，開醫館數月，已治愈三例。

蕭醫師提供處方：浸透白背木耳兩兩，紅棗八粒，生薑兩片，加水過木耳兩寸處，文火煲一個鐘飲用。主張飲三斤24日，方能通經絡水份。注意血壓低和服食薄血丸者不宜飲用。

蕭醫師醫人醫話（二）：

撞車不清瘀易成毒可致危重病症

蕭醫師年輕時曾辭工陪伴男友醫治嚴重疾患，男友最終不敵重症而死，但他的症與其曾撞車有關，蕭醫師恩師也曾解症，撞車後不清體內存瘀，容易成毒。她透露，男友當年撞車治癒多年後，仍感身體不適，但難究其因，最後唯有開腹探症，方知疾患已經擴散全身，後因醫治不果，兩年後死亡。

她自己亦曾醫治一撞車女病人，因撞車後不但面容有損，還心胸疼痛，吸氣不暢。經治療後，病者透露，體內排出十分穢臭、色如芝麻糊狀之物，那就是撞車後體內積瘀之物，患者能順利排出，已解瘀血成毒之危。三年後在街上相遇，告知並無任何不適後遺症。◇

致電預約

9822 2536

蕭醫師

免費治療

脫髮男士10位

蕭惠心跌打痛症醫館

地址：九龍長沙灣廣成街4號康輝大廈

B座22號舖（近明愛醫院側門）

預約電話：9822 2536

破解痛症密碼 勁必康

數患處消腫 定位止痛 敵萬痛！

痛、痛、痛

大熱賣

一擦即止痛
用過皆傳頌

我的心哪、你曾對耶和華說、你是我的主。我的好處不在你以外。

止痛

勁必康止痛精華油

跌傷扭傷
筋絡勞損
長期痛症
瘀腫舊患
蚊叮蟲咬
頭暈頭痛
止癢止痛
提神醒腦

勁必康使用貼士：

1. 敷（先用勁必康浸濕藥棉花放在疼痛處，再用保鮮膜固定藥棉花，以免藥水蒸發，持續8-9小時。）
2. 搽（用勁必康浸濕藥棉花搽拭疼痛處。）

根治痛症可查詢：
9124 6718 陳醫師

（旺角、佐敦、尖沙咀、銅鑼灣）

製造商/總代理：芳田貿易發展有限公司 客戶服務熱線：2795 8487

澳門總經理：佳力達洋行 電話：(853) 2893 8634

靈方妙藥

日行一善，免藥費治療

特效治療 一切痛症

每日免藥費治療

痛症患者一名，電話預約，先到先得

難治病症中醫藥研究診療院
謝思理註冊中醫師

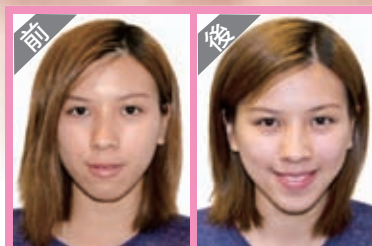
www.cuteybb.com 電話：(852)2588 1308 / (852)9811 3854

地址：九龍旺角道97號王子大廈一樓E座

Winnie Therapy Centre 徒手矯型

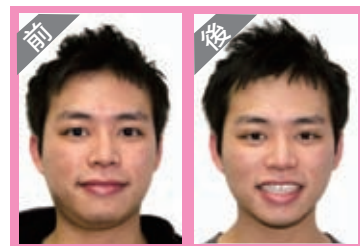
無手術 安全無痛

- 解決
- 大小臉
 - 包包面
 - 圓面
 - 歪嘴歪鼻
 - 鼻扁
 - 朝天鼻
 - 腮骨大
 - 雙下巴
 - 歪下巴
 - 顴骨過高
 - 高低顴骨
 - 眼凸
 - 面部凹陷
 - 腳
 - 扁平足
 - 斜頸
 - 駝背



■矯型前：鼻子略歪、下巴內縮、瓜子臉的細緻美感不明顯

■矯型後：15分鐘徒手矯型後校正鼻子、嘴唇唇細、墊出下巴、營造瓜子臉、唇部更豐滿



15分鐘巨面變V面

查詢及預約電話 2886 4188 / 9698 8418

網址：www.winnietherapycentre.com.hk 地址：九龍旺角彌敦道720號家樂樓4樓404室

神州消痔栓

「神州消痔栓」是一種外用「塞肛門」的治療痔瘡新中藥，具有消腫、止痛、收斂生肌功效，直達病根全無副作用。可免除手術、免注射之痛苦，可與神州一號治瘡片同用效更佳。

設醫師免費檢查

複方青黛膠囊

主治功能：
清熱解毒，祛風燥濕，用於燥濕型皮膚久癢。如和本公司雷公藤片同用，可提高療效。



神州一號治瘡片

(又名慢炎消片)



功能：活血化瘀、生肌止痛，扶正祛邪。可和神州消痔栓外用劑同用其效更好。設免費檢查

詳見盒內說明

時行中成藥

神州一號一治瘡片
功能：活血化瘀、生肌止痛，可和神州消痔栓合用，其效更好。
即製龜苓膏（粉劑沖水自製膏）
功能：補中、清熱、解毒。
歡迎批發分銷
美甲精華液（灰甲護理液）
歡迎分銷批發
代客：配方，科學濃縮中藥或製成中藥粉、膏、丹、丸、散、外用中藥洗劑。
政府註冊中藥零售牌 CR2003-2802
中藥製造牌 DM2003-00359
香港中醫師註冊號 001616

能量保健 科技養生

「電位療法」利用仿生人體自然電場改善人體健康，對便秘、失眠、肩膊痛等各類痛症有顯著成效。

- ◎激活細胞能量
- ◎促進新陳代謝
- ◎提升血液含氧量
- ◎恢復鹼性體質
- ◎增強免疫力系統
- ◎有效排毒去水腫

助你
極速充電



60分鐘
免費電位療程
價值\$150

長沙灣青山道333號華懋333廣場3樓
(長沙灣港鐵站C2出口)
(近長發街、恒生銀行旁、周生生珠寶對面)
電話：2708-1366

三正一味消平片

防治惡性頑疾中成藥
消除放、化療、手術
帶來的痛苦

功效顯著

安全
環保



三正（藥業）有限公司
電話：852-23681221/98069070
傳真：852-23681223
地址：九龍彌敦道513號泰和商業大廈2/F

裕華國貨代售

裕華國貨

華豐國貨

及各藥房、藥行

網址：http://www.liukwan.iyp.hk/ 總代理：可利企業有限公司

醫林保健中心（廖坤） 電話：2394 2693 / 9463 7332 / 9137 3178

智慧人生

文 | 劉曉 圖 | fotolia

寫作的意義

每晚，我都會坐在桌前，打開電腦，開始文章的寫作。當文章脫稿時，還來不及品嚐脫稿後的喜悅，我又開始了下一篇的構思。日復一日如此忙碌著，套用一句：痛並快樂著！

有時，會有朋友問：「如果文章沒有多少人看，這樣辛苦的日子還有意義嗎？」有時，先生亦略帶戲謔地說：「真的不曉得妳這樣做對妳的夢想可以起到多大的作用。」

想起了以前看過的一個小故事。一天早上，有個老人到海灘上去散步，遠遠地，看到一個人在跳舞。等他走到近前才發現，那個人並不是在跳舞，而是在撿海星星——潮水把無數的海星星帶到了海灘上，那個人正在一隻一隻地撿起來，將牠們送歸大海。

老人覺得這完全是在做徒勞無益之事，便忍不住說道：「這麼多的海星星，你撿得完嗎？你這樣做有甚麼意義呢？」那人聽了老人的話，就把一隻海星星高高地舉起來，說道：「看，對這一隻有意義。」

會有很多人問過諾貝爾和平獎得主、仁愛修女會

負責人特蕾莎修女這樣的問題：「這個世界上有這麼多的窮人——數以百萬計，數以千萬計，甚至數以億萬計，你救得過來嗎？你服侍得過來嗎？你的工作有甚麼意義呢？」

特蕾莎修女的回答是：「在我看來，個人才是重要的。我不同意好高騖遠的行事態度——愛得從一個人身上開始。」是的，當你去愛一個人時，對於這個人就具有了真實的意義，而這的確不是那些站在事物的表面觀察和批評時所能參悟的。

回到我的寫作意義何在的這個問題上。早在上小學、中學乃至上大學期間，我的作文就常常得到優等，那時寫作除了因為喜歡，更多的是對情感的宣洩。大自然的一切都會讓我欣喜和感傷，人與人間細膩的情感也讓我著迷，通過跳動的文字，我留下了許多難忘的瞬

間。後來，很長一段時間，我不再動筆，除了工作上的原因，更多的是心態的變化。直到有一天，我再度提筆，開始了朋友稱之為「鐵肩擔道義」的文字之旅。這時的文字，早已沒有了此前的多愁善感，更多的是對靈性的探討，對社會的批判。這樣的寫作意義何在？我的朋友和親人在追問。

對於朋友和親人的追問，我曾靜心細細地思慮過，最終我找到了答案，那就是：即便只有幾個人讀了文章後會有所思考，有所改變，我的努力就沒有白費，我的寫作就是有意義的。要知道，大海是由一滴一滴的水匯成的，身負責任的我就是那無邊大海中的小小一滴，雖然微小，但依舊重要——沒有滴水，如何積聚江河湖海呢？

我願踏踏实实做好這大海中的一滴水！◇

浮生行吟

文 | 方靜

安於平淡

優雅浪漫的法式餐廳裏，同事 L 意氣風發、高談闊論她的歐洲奇幻之旅、異國戰利品，和新買的進口跑車。

然後，話鋒一轉，開始數落起兒子女友的惡劣行徑。說得有聲有色、越來越激動。S 與我提醒她——別急，降低音量、慢慢道來。L 表示：醫生說她最近進入「躁期」，但是，別擔心，It is under my control！

同樣是我們 3 人，上一次的聚會，是在 4 個月前的一個熱鬧的美式小館中。那時，L 正陷於所謂的「鬱期」，形色憔悴、懨懨無生趣，座中，百般無奈地扒著食物，盡是感嘆與抱怨，S 與我聽著、勸著，愛莫能助，只能再三鼓勵她：除了生理的狀況外，這是一場與意志力的拔河，關鍵在自己，一定要挺住！

與 L 相識十多年，熱情、活潑、勇於表現自我，是一個不難相處的人。一直以來，她家境優渥、丈夫體貼、兒子乖巧，羨煞不少人！再加上熱衷追求新奇、刺激，因此，日子過得有滋有味、充滿活力。不料，近年來病情發作，痛苦不已。她指出：家族遺傳是病根，兒子的「野蠻」女友是導火線，說得斬釘截鐵，不容置喙。

這一回，L 病情轉變，處在亢奮、激盪的「躁期」，據她的說法：一則是藥物起作用，另外，則為找到對付病根、和兒子女友的「終極妙招」。她志得意滿、信心十足地宣稱：金錢能起作用，最新的醫療手段能治百病，物質控制可挽回兒子的心。看她講得頭頭是道，旁觀的我們無用武之地，只希望 L 能夠順利，一切如願以償。

臨別，L 執意買單，且毫無商量餘地，並興緻勃勃地邀約下一次餐會，和飆車去南方城鎮吃生猛海鮮。我們不忍拒絕，也不置可否，但心裏已經有了答案——「禮尚往來，往而不來，非禮也；來而不往，亦非禮也。」只是，我們要用屬於自己的方式，平淡如水一般的相惜、相待。

「鐘鼎山林，各有天性，不可強也。」豪華、氣派的盛宴，刺激感官，很能滿足口腹之慾，但卻馥郁濃烈、負擔沉重；簡單、尋常的小菜，或許不足為奇，倒能淡而有味、舒心自在。我告訴 S：再接到 L 的電話時，我會提議換換口味，吃點清爽的，平淡蔬食，應該會是不錯的選擇！◇

青松絮語

文 | 青松

走彎路

周六，天氣很好，陽光燦爛得讓人覺得不去踏青都可惜了。



吃完早飯，我就在計劃出去玩玩。這時候，小越打來電話。真是英雄所見略同，小越約我和他們一起開車去海邊兜風。小越還給另外 2 位朋友打了電話，正好湊足一車，大家稍做準備就出發了。

我們沿海岸線開車前行，每到漂亮的地方，就下車散步聊天。第一次停車，我們走到沙灘上，支起可攜式座椅和小桌，迎著海風說說笑笑。大家都不捨得離開，但小越催著早點上車，說好景還在後面。

其實，我們沿著海岸線開車不知道多少回了，每個地方的景色都很熟悉。小越說話時的表情，好像後面還有我們以前沒看到的驚喜。小越解釋，前段時間她自己開車過去，想放鬆一下，走了一條我們之前沒走的路，景色很不一樣。

在一個岔路口，小越向左拐彎。以前我們都是走右邊的路，左邊的路是依海而建，都按著原來的地貌，曲曲折折。相比來說，右邊的路比較近，路況也更好，沒有那麼多 S 彎，可以很快開到我們常去的海灣。所以，有近路在，誰還願走彎路啊？

小越隨口說，之前太著急去海灣那裏，都是走捷徑，錯過了許多好東西呢。果然，小越帶我們一路走去，看到幾個大家以前都沒見過的小島。島上綠樹成蔭，好像藏著很多迷人的故事，看不透，想不盡。藍天白雲，青山大海，還有如夢如幻的小島。從那樣的美景中穿越，大家感慨，這裏哪是現實，分明就是畫卷……

小越笑說，有時候偶爾走走「彎路」也是值得的。的確，目光太集中在目的地的時候，就容易錯過身邊的美麗。凡事都有兩面，就像走了彎路，原來也未見得都是壞事。因為，彎路上，也有我們沒想過的收穫。◇

苦的原因

一天，阿那律等四個新學比丘，在一起談論：甚麼最苦？



一個說：「人生最苦的是貪慾，貪慾得不到滿足，苦不堪言。」

一個說：「人生最苦的是吃不飽飯，飢腸轆轆，其苦無比。」

一個說：「人生最苦的是嗔恚（音同會），脾氣一發，火從眼眶裏冒出來，此時心中很苦。」

一個說：「人生最苦的是膽小，前怕狼，後怕虎，沒有一刻安寧。」

剛好佛聽到他們的談話，就教誡說：「你們都沒有說出苦的真諦，只是一種從習氣中帶來的偏見。你們中，有的人是淫鴿轉世，就以慾念為苦；有的人，是餓鷹轉世，就以飢餓為苦；有的人，是毒蛇轉世，就以嗔恚為苦；有的人，是兔子轉世，就以驚懼為苦。世間最大的苦，莫過於有身體！」

做了人，就有苦。要想脫離苦海，唯有修煉。◇

解體黨文化

連載——（50）

【解體黨文化】之三：
灌輸手段（二）（3）

第三，馬恩列寧的著作數目龐大，不可能讓那些文化水平不高的黨員通讀這些著作。於是從讀馬列到讀中國化的馬克思主義——毛澤東思想（毛主席二十七年，毛著發行了約五、六十億冊），從讀《毛選》到讀《毛語錄》、《老三篇》，原本駁雜的主義越來越變成簡單粗暴、荒謬可笑的標語口號。「馬克思主義的道理千頭萬緒，歸根結底一句話，造反有理。」在文革中，出現了這樣可笑的一幕幕：半夜三更，人們被高音喇叭驚醒，原來是傳達「最高指示」；買東西的時候，人們會說：「『要門私批修！』這肉多少錢一斤？」售貨員則答曰：「『為人民服務！』一毛八！」時

至今日，在中國很多地方，還能看到刷在牆上的毛時代的標語口號。這些標語口號固然無法解釋現實，但是從林昭、遇羅克到張志新，跟共產黨較真的人從來沒有甚麼好下場，人們對此記憶猶新，思之仍然不寒而慄。於是，被運動慣了的人們不再較真，「認真真走過場」，見風使舵、麻木苟全。

第四，伴隨著每一次政治運動，是共產黨的禁書、燒書、毀書，人民的精神生活極度匱乏，只好閱讀被中共允許的少量著作。文化革命爆發以後，中國的印刷廠都在忙著印刷毛語錄和毛選，正常的出版印刷幾乎全部停工。文革開始的那幾年中，中國的出版業幾乎是一片空白。大量圖書被當作「封資修」垃圾、四舊燒燬，圖書館關門，書店也只賣領袖著作。那時的很多家庭，除

了「紅寶書」以外，幾乎沒有任何書籍。很多良心犯、知青、下放右派，都有把《毛選》翻來復去讀十幾遍、甚至幾十遍的經歷。

第五，中共在教育領域裏實行政治掛帥，大中小學課本裏充斥著馬恩列斯毛的文章和為馬恩列斯毛歌功頌德的文章。只要上學，就逃不過中共的洗腦和灌輸。很多篇目被要求背誦。青少年記憶力強但缺乏分析能力，從小就被灌輸了一大套共產黨的荒謬理論，其中很多觀念和思維習慣會左右人一生。

經過近半個多世紀的刻意經營，中共用馬恩列斯毛鄧江本人的和為數眾多的文人的書，在中國佈下了一張鋪天蓋地的羅網。組成這張羅網的是一個個概念、判斷和推理，這些概念、判斷和推理試圖用自己的方式解釋天、地、人，人類社會和人的思想，



隨著《九評》的傳播和黨文化的破除，人們終於會迎來徹底衝決網羅的一天。（大紀元插圖）

徹底隔絕人和真實世界的接觸，徹底代替根植於自然和人性的對事物的認識和判斷，最終製造出對中共邪黨唯命是聽的無根人。今天，這張大網雖然已經朽爛不堪，但由於人們思維具有一定的慣性，暫時它還在束縛禁錮著一些人的思想。隨著《九評》的傳播和黨文化的破除，人們終於會迎來徹底衝決網羅的一天。◇（待續）



從讀《毛選》到讀《毛語錄》、《老三篇》，原本駁雜的主義越來越變成簡單粗暴、荒謬可笑的標語口號。「馬克思主義的道理千頭萬緒，歸根結底一句話，造反有理」（大紀元插圖）



登大紀元廣告效果一定好

大紀元時報 分類廣告申請表

請於空格內填寫刊登內容

客戶資料：

1. 客戶名稱：_____

2. 地址：_____

3. 電話 / 手機：_____ 傳真：_____

4. 刊登日期：由 _____ 年 _____ 月 _____ 日起 (欲刊登 _____ 天)

合共港幣 \$ _____ 備註：_____

付款資料：

已於：_____ 年 _____ 月 _____ 日 (寄出支票 / 存入款項 \$ _____)

刊登類別選擇

<input type="checkbox"/>	汽車服務
<input type="checkbox"/>	買賣車
<input type="checkbox"/>	醫藥保健
<input type="checkbox"/>	保險貸款
<input type="checkbox"/>	美容纖體
<input type="checkbox"/>	教學招生
<input type="checkbox"/>	出租出售
<input type="checkbox"/>	財務信貸
<input type="checkbox"/>	報稅理財
<input type="checkbox"/>	物理治療
<input type="checkbox"/>	寵物服務
<input type="checkbox"/>	各類收購
<input type="checkbox"/>	各類徵求
<input type="checkbox"/>	各式服務
<input type="checkbox"/>	風水命理
<input type="checkbox"/>	尋人服務
<input type="checkbox"/>	工程裝修
<input type="checkbox"/>	搬運服務
<input type="checkbox"/>	買賣貨品
<input type="checkbox"/>	招聘請人
<input type="checkbox"/>	律師移民
<input type="checkbox"/>	鋼琴服務
<input type="checkbox"/>	婚介徵友
<input type="checkbox"/>	托兒服務
<input type="checkbox"/>	電器修理
<input type="checkbox"/>	清潔服務
<input type="checkbox"/>	投資商機
<input type="checkbox"/>	電腦系統
<input type="checkbox"/>	頂讓服務

刊登分類廣告注意事項：

- 標題 4 字，內文 40 字，數字、英文字母、空格及標點均以一格位置計算。
- 歡迎刊登雙倍廣告位，收費則以雙倍計算，如此類推。四倍廣告位以上請賜電另議。
- 廣告內容必須書面通知 (傳真、平郵或電郵)，請按上列格式填妥，並傳真或郵寄至本報社廣告部辦理刊登手續。
- 收妥稿費及落實內容後，廣告將被安排於翌日刊登；3 日內免費更改內容，以後每次改稿收費為 \$60，若中途停刊，恕不退款，也不保留寬限期。
- 本報所刊登之廣告乃為社區提供便利。若刊登內容涉及法律問題或與真實不符，本報概不負責並保留拒絕或終止刊登任何不符合本報標準之廣告的權利。

刊登手續：

- 填妥上列表格，連同入數紙傳真至本報，傳真號碼：**2770-4477 直接存款**；渣打銀行戶口：413-2-121823-8 香港滙豐銀行戶口：033-850934-001
- 或填妥表格後連同支票郵寄至本報廣告部：新界荃灣 白田壩街23-39號 長豐工業大廈1301室 支票付款抬頭請寫：大紀元國際有限公司

刊登分類廣告每格每天 60 元正

截稿時間：逢星期一至五，下午六時前收妥稿件及刊登費用作實，廣告將被安排於翌日刊出。每星期一至五刊登，逢星期六、日及公眾假期休息。

廣告熱線：2770-5566 傳真：2770-4477

招 聘 人

汽車維修及噴油

經驗不拘 熱誠獨立工作 薪萬五起
葵芳新廠房 電: 6014 0230 林

新田米埔

聘請汽車修理大車技工及拖架多名 有意請電 98614987 歐生

石材護理學徒

什工年齡 經驗不拘 有意請電 譚先生 9630 0388 洽

誠聘清潔

九龍及新界區

- 大角咀住宅大廈 科文1名、全日班2名
- 元朗住宅大廈 全日班1名
- 沙田住宅大廈 早班多名、掃地工2名、什工1名

香港區

- 鯉魚涌住宅大廈 夜班倒樓1名
- 香港仔住宅大廈 夜班倒樓1名
- 南區住宅大廈 全日班1名
- 炮台山住宅大廈 全日班2名
- 上環及西環商業 全日班各1名

有意者請致電 2395 3283 人事部聯絡

魚欄跟車

經驗跟車 勤奮 上進心守時 薪優 有意電黃生 6970 0320 洽

超市魚檔

經驗咸淡水魚檔員工 薪優，禮讓，勞工假 有意電：黃生 6970 0320 洽

批發蔬菜

旺角區工作 請執單員及送貨、司機多名、什工多名 電：91704298

屯門區聘技工

多名 需有工作經驗 朝9晚6 電：95213787

元朗汽車水箱

請水箱維修風焊技工或學徒及生產員 元朗工作 電98762155

抹車兼職

夜間工作時薪40元至50 試用期滿加薪 年30起 住宅門為合 電：67012599

元朗維修機械

司機/學徒及維修技工 有車牌優先 元朗區 27560705 朱生

淡水魚檔

誠聘企檔或幫工灣仔上班日薪或月新有意者請電 64626928 陳生

魚檔

招請熟手 九龍區 全業均可 陳先生 9731 3344

海鮮檔

招請熟手企檔 日薪680元 有意請電 6413 0683

菜檔招請雜工

九龍城街市182號 雜工乙名 男女均可 上午7至1或下午1至7 請電 23822169

魚檔

招請熟手 九龍區 全業均可 陳先生 9731 3344

誠聘學徒搭棚

日薪伍佰 供應食 需持有平安咭 另請中工 薪金面議 電話 62111881

葵芳請營業員

無須經驗 刻苦耐勞 須外勤 男女不拘 葵芳區上班 電：26120498

招 聘 售

營業代表

鋁門窗設計公司 業務推廣相關經驗優先 薪高個 致電: 3628 3638

柴灣區營業員

柴灣區廣告印刷有行業經驗底薪加佣金王小姐 2564 1234 洽

利嘉閣地產

現招聘人手：包括初級營業員，物業顧問 中五學歷，經驗不拘，提供底薪及特高佣金制，月薪可達數萬元以上；有考牌培訓 很容易上手，最緊要肯學肯做，不怕辛苦 有意者電: 62932832 黃先生 (Jerry)

誠聘地產

客戶經理 物業顧問 見習代理 一手二手 九龍區 92290412

葵涌青衣

聘見習營業員 物業顧問 無需經驗 歡迎應屆畢業生 電：9878 8277 陳生

汽車銷售

見習營業員 專職汽車買賣 經驗不拘月入過萬元 元朗區 9875 0088 黃洽

地產代理

專營村屋 月入達三萬 需有車牌良好晉升機會 元朗 大埔 電: 9220 1501

地產代理

營業代表 醫藥批發 招聘 經驗營業代表一名 底薪 獎金 佣金高 64826919 張生

地產代理

專業勤奮有責任心 守時月入萬以上 有晉升機會 電: 6016 4928 何生

地產代理

專營村屋 月入達三萬 需有車牌良好晉升機會 元朗 大埔 電: 9220 1501

招 聘 文 員

元朗地產文員

責任心勤奮誠實 略懂英語 六天工作月薪柒仟伍佰 元朗區 2473 0613 鄧小姐

急聘侍應

聘侍應多名 深井區工作 時薪 \$40-45元 電 9178 9297

狀元麻辣

火鍋 聘請侍應多名 見習廚師 洗碗新 福利好 香港區工作 9286 5435

護老院請日間保健員

護理員 助理員 幫廚 屯門區工作 電：9162 4942 余先生

護老院聘

保健員 護理員 廚房打雜 坪石 西貢 優先 電：六六二八三三五零 張小姐 洽

北角護老院聘

北角助理員 護理員 保健員 電 鄭姑娘 2566 1837 或 9631 8442

護老院招

請日班護理員在葵涌石梨貝區工作有意請致電 24851600 黃先生

兆善護老中心

聘請有愛心 保健員、護理員 深水埗區 交通方便 電 2777 5300

急聘護理員

月薪9000以上有經驗 優先 (日/夜班) 紅磡區 有意請電: 2334-8595 黃埔老院 呂姑娘 洽

健達耆老之家

聘日夜班護理員助理 員經驗不拘全職或兼職 時薪30以上九龍城區 有意電 9279 1287

洗衣公司

誠聘司機或跟車 多名 兼職或全職 香港區上班 有意電: 6462 6928 陳生

搵工做

搵大紀元

搵工做

搵大紀元

招 聘 機

招 聘 機

招 聘 機

永明金融

永明金融

永明金融是首屈一指的國際金融服務機構之一，致力為個人及企業客戶提供多元化之理財及保障產品。現誠邀優秀人才加盟我們的專業隊伍：

As one of the leading international financial services organizations providing a diverse range of wealth accumulation and protection products for individuals and corporate customers, we would like to invite you to join our team of experts.

財務策劃顧問 Financial Planner

要求 Requirement:

- 中五畢業或持有同等學歷
- 擁有 2 年工作經驗或以上
- 積極進取及具創業決心
- F5 or above with minimum 2 years of working experience
- Strong initiative and ability to work independently

福利 Benefit:

- 免費提供多元化專業培訓 *
- 良好晉升機會
- 人壽、醫療保險及公積金等福利 *
- Promotion Opportunity
- Life and medical insurance, provident fund*

每月津貼 HKD\$6,000-HKD\$22,000 + 佣金 + 花紅

Monthly allowance of HKD\$6K - HKD\$22K* plus commission* and bonus*

有意者請致電 9559 7973 聯絡黃小姐 或將履歷電郵至 pearl.wong1219@yahoo.com.hk

Interested parties please send full resume to pearl.wong1219@yahoo.com.hk or simply contact Ms Pearl Wong at 9559 7973

* 有關薪酬、福利及培訓須符合相關合約條款
The remuneration package and training are subject to relevant contractual terms.
** 所收集的個人資料只作為招聘用途
Personal data collected will be used for recruitment purposes only

CLC Recruitment Agency Company

E-mail: clcjob@rocketmail.com Tel: 26512104 Fax: 8265 4751

Assistant Merchandising Manager/ Merchandising Manager

- Sweater** (Location: Kwun Tong x 1, Lai Chi Kok x 2, Tsuen Wan x 1)
- Woven** (Location: Kwun Tong x 1, Cheung Sha Wan x 3)
- Sweater & Knit** (Location: Tsim Sha Tsui x 2, Kwai Chung x 1)

- F5 or above, 6-10 years in Sweater manufacturer in US/ EU market

- Manage vendor relationship and strategically work with suppliers/vendors and related parties as to build strong partnerships and strive for supplying best value products to customers and complying to customers' requirements

- Following through all the merchandising procedures from product development to bulk production shipment.

- Ensuring an effective merchandising value chain which produces goods in good quality standard and makes constant punctual delivery.

- Work closely with key suppliers to deliver improved supply chain efficiently including greater flexibility, shorter lead times, re-engineering and margin improvements

- Good command of written and spoken English and Madam

- Short notice will also be considered / Immediate available is preferred

Senior Merchandiser / Merchandiser – Sweater

Location :
Kowloon: Hunghom x 2, Tsim Sha Tsui x 2, Kwun Tong x 3
New Territories: Kwai Chung x 2, Tsuen Wan x 1, Yuen Long x 2, Fo Tan x 1
Hong Kong Island: Wan Chai x 1, Causeway Bay x 2, North point x 1, Sheung Wan x 1

- Min. 5 years in related experience for Senior Merchandiser (3 years for Merchandiser), manufacturer is preferred
- Excellent negotiation, communication and sourcing skills
- Able to organize and follow up order from sampling to shipment.
- Good spoken & written English & Mandarin
- Good command of written and spoken English and Madam
- Short notice will also be considered / Immediate available is preferred

Assistant Merchandiser – Sweater/ Woven & Knit

Sweater : Wan Chai x 1, Tsim Sha Tsui x 1, Kwun Tong x 1, San Po Kong x 2, Hunghom x 1
Woven & Knit : Sham Shui Po x 1, Mong Kok x 1, Kwai Chung x 1, Tsuen Wan
Sweater & Knit : Cheung Sha Wan x 2, Kwun Tong x 1

- Min. 2 years in related experience (manufacturer experience is preferred)
- Able to organize and follow up order from sampling to shipment.
- Good command of written and spoken English and Madam
- Short notice will also be considered / Immediate available is preferred

Interested parties please send you resume with expected salary & availability via email to info@clcjob.com.hk (Ms. Choi)

CLC Recruitment Agency Company

E-mail: clcjob@rocketmail.com Tel: 26512104 Fax: 8265 4751

Senior QA Manager / QA Manager – Sweater

Benefits : 14 days Annual Leave, Banking Holiday, Double Pay, Medical

- Location : Shanghai Based x 2 / Hong Kong Based x 1
- Diploma or above, 6 years Silk/ Woven Manufacturing garment with Embellishment, Embroidery, Beading, Washing/ Printing effect
- Lead around 10-15 QA/ QC in China & Bangladesh
- Ability to ensure a high standard of quality in relation to fit and workmanship on all styles of the SWEATER categories
- Knowledge of international quality standards (including ISO9000, TQM etc)
- Ability to communicate technical solutions to patternmakers and head sewers
- Working directly with the design team, in-house pattern makers and merchandise/production team to oversee samples and manufacturing liaison
- Establishment of a formal pps and production approval process and overseeing the implementation of the process
- Establishment of a quality manual which includes garment construction, fabric testing (interlining test) quality control and finishing standards
- HK Based Post : Frequently travel to China if needed
- Less experience will be considered as QA Manager / Assistant QA Manager

QA Manager / QA Manager Assistant – Woven/Knit

- Location : Hong Kong Based x 1 Post / Shanghai Based x 2 post
- Diploma or above, 6 years Silk/ Woven Manufacturing garment with Embellishment, Embroidery, Beading, Washing/ Printing effect
- Lead around 15-20 QA/ QC in China & Offshore
- Ability to ensure a high standard of quality in relation to fit and workmanship on all styles of the SWEATER categories
- Knowledge of international quality standards (including ISO9000, TQM etc)
- Ability to communicate technical solutions to patternmakers and head sewers
- Working directly with the design team, in-house pattern makers and merchandise/production team to oversee samples and manufacturing liaison
- Establishment of a formal pps and production approval process and overseeing the implementation of the process
- Establishment of a quality manual which includes garment construction, fabric testing (interlining test) quality control and finishing standards
- Willing travel to PRC/ EEC if needed
- Less experience will be considered as QA Manager / Assistant QA Manager

Interested parties please send you resume with expected salary & availability via email to info@clcjob.com.hk (Ms. Choi)

Hitech Personnel Agency Co. Ltd
Email: infohk@gigroup.com Website: www.gigroup.com
Tel: 2802 2171 / Fax: 2519 7336

Project Manager (Infant Toys)	Degree from Mechanical, Manufacturing, Electronic / 8 yrs exp. / Exp in soft goods preferred	Neg
Customer Service Executive 客戶服務主任	F7/ Fresh Graduate is welcome	10-15k
Sales Manager	Dip/U in Elec. Engineering or Mkt, 5-7 exp. in lighting	18-22k +commission
Assistant Sales Manager (Design specification)	Dip in building services, interior design or mkt, 2-3 exp. in sales and mkt	15-20k+bonus
助理客戶服務員 (Golf Club)	F5 or above, 1 years experience in customer service, or Fresh Graduate is welcome - Sai Kung	9500- 9800
Logistic / Warehouse Supervisor	Dip in Logistic management/ exp in bonded warehouse/ 3-4 yrs exp	Neg
辦公室助理 (Office Assistant)	需有相關經驗; 良好粵語; 懂讀寫中文; 準時上班, 有禮貌; 有責任心, 有耐性	8500 - 9000
Operation Executive	1 year experience in logistic field, willing to learn, immediate available is preferred	Neg
Accounting Officer	2-3years experience in accounting, immediate available is preferred	Neg
Administration Manager	U grad, 4-5 years experience in HR or Administration field, immediate available is preferred	25K
Clerk	F6 or above/ 1-2yrs exp/ Good in speak & written English	8k or above
售貨員 / 高級售貨員	中五 / 需具備零售經驗 / 於中環、銅鑼灣或尖沙咀上班	底薪 8K-11K (視乎經驗) 另加公佣
Shop Sales Manager	中五 / 需具備零售管理經驗 / 於中環、銅鑼灣或尖沙咀上班	Neg
Shipping Clerk	F5 or above/ 2yrs exp/ exp in europe or japan market is preferred	10k neg

Welcome to send your CV to us for more job matching!

Hitech Personnel Agency Co. Ltd
Email: infohk@gigroup.com Website: www.gigroup.com
Tel: 2802 2171 / Fax: 2519 7336

Legal Manager Asia Pacific - Retail

Responsibilities:

- To guarantee the supervision of commercial contracts concerning the development of company's business, and of the management of agents' contracts;
- To assure the supervision of industrial contracts stipulated with the suppliers;
- To certify the supervision of import- export fiscal and customs procedure's fulfillment, and so of the legal management of franchising contracts with third party and of real estate rent's contracts;
- To ensure the supervision of company products' certification and of the relative quality's issues;
- To certify the supervision of the recording of acts concerning Company Intellectual and Estate Property (brand, patents, industrial designs), and so of the management of piracy's issues;
- To guarantee the supervision of real estate development's contracts;
- To warrant and oversee legal cases providing assistance to Group's lawyers and Legal Office;
- To assure the supervision of legal attainment concerning Corporate's events and foreign companies;
- To insure the supervision of communication obligations against Surveillance Authority and in the provision of planned informative documents.

Welcome to send your CV to us for more job matching!

GetMore Resources Ltd
Direct Line: 2333 1190
Email: shawn@getmore.com.hk

5 day work, North Point

SENIOR PROJECT ARCHITECTS / PROJECT ARCHITECTS / GRADUATE ARCHITECTS

- Min. 5 years experience for Senior Architect and min. 3 years for Architect
- Applicants for Architects must be qualified members of the HKIA or equivalent
- Proficient in contract administration and production of construction drawings

PROJECT ADMINISTRATORS / PROJECT ASSISTANTS

Min. 8 years experience in project administration, technical co-ordination and detailing of projects for Project Administrators and min. 5 years for Project Assistants

5 day work, Shatin

Technician

Responsibilities:

- Technical support in equipment development
- Equipment Assembly, Wiring and Testing.
- Carrying out maintenance services.
- Prepare the fault report and work schedule

Senior Engineer / Engineer / Associate Engineer – Software

The Person:

- Degree holder in Electronic Engineering, Computer Science, Computer Engineering
- For Senior Engineer: at least 4 year experiences in software development; applicants with less experience will be considered for Engineer or Associate Engineer
- Fresh graduate will be considered for the position of Associate Engineer
- Familiar with Visual Studio development environment, Windows, Linux/Unix system operations;
- Knowledge in Linux C++ development environment, C/C++, C#, Java, Oracle, SQL Server, MySQL, PostgreSQL;

5.5 day work, Tai Kok Tsui

Technical Assistant (Building Services)

Requirements:

- Diploma or Higher Certificate in Building Services, Electrical or Mechanical Engineering
- Experience in drafting and preparing of building services drawings
- Computer applications including AutoCAD, Excel, and PowerPoint is essential

QUANTITY SURVEYOR / ASSISTANT QUANTITY SURVEYOR

Requirements:

- Higher Diploma or above in Quantity Surveying or construction
- Minimum 3 years' experience in quantity surveying field

WORKS SUPERVISOR (BS)

Requirements:

- Certificate in Building Services, Electrical or Mechanical Engineering
- 5 years experience in Building Services, Electrical or Mechanical Engineering
- Successfully completion of a recognized Technician Apprenticeship in Building Services, - Electrical or Mechanical Engineering
- 3 years experience of site supervision of building service or E&M installations
- Experience with ASD project is preferred

IBM發佈全球最小電影 原子當演員

【大紀元記者王明編譯報道】IBM公司宣稱，其加州實驗室科學家將一氧化碳分子放在電子顯微鏡下重複放置，編製成男孩跳舞、扔球，及床上彈跳的分格圖像，並連接成全球最小的停格動畫。

該實驗室科學家強調，這項將原子大小的分子固定的新技術，將應用至縮小儲存空間的下一代電腦硬碟之中。

全世界最小停格動畫

據英國《每日郵報》報道，IBM公司表示，他們已完成了最微小尺寸的停格動畫，亦即把個別一氧化碳分子重複安置。動畫中的每一格影像的尺度極其微小，長僅45奈米，寬為25奈米。

該計劃主要科學家海因里希說，過去的研究已能藉由儀器看到原子的影像，但在這部被稱為《男孩和他的原子》(A Boy and His Atom)的動畫，是由首次被操控在如此小尺度的分子以動畫的形式表達故事的內容。

海因里希說：「這部影片是以有趣的方式，分享原子尺度的世界。」

「吉尼斯(金氏)世界紀錄」發言人帕納斯已認證這是世上「尺寸最小的停格動畫」。

首次拍攝原子尺寸動畫

今年年初，IBM位於加州實驗室兩噸重的掃描式穿隧顯微鏡，運用遠端操作的方式製作了這部影片。

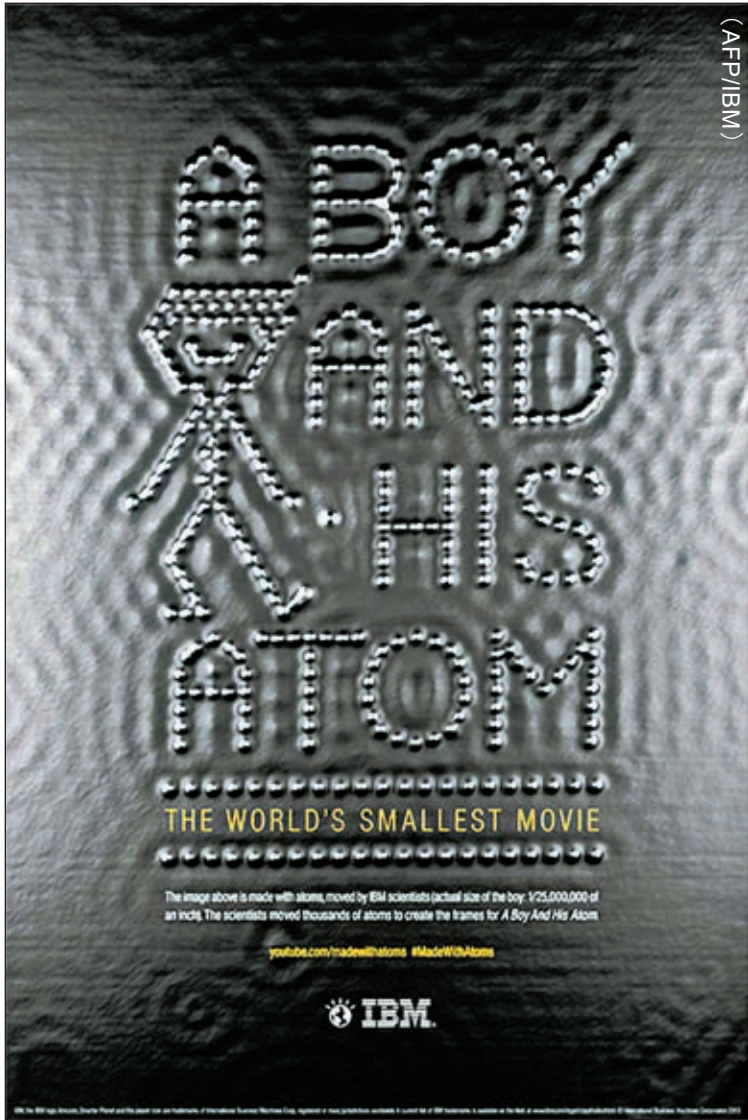
首先，顯微鏡將物質的表面放大約1億倍，並控制在華氏零下450度(攝氏零下268度)。海因里希說：「在此溫度下，原子組成的分子能夠保持不動。而一般室溫的條件，它們會自動地移來移去。」

IBM稱，科學家透過這部顯微鏡，沿著銅的表面移動極微小和尖銳的細針。利用銅的表面僅1奈米的微小間距，細針即具有吸引一氧化碳分子的特性，能將分子精確地拉引至特定的位置。

海因里希說，影片中形成圖案的每一點，都是由氧原子構成的分子。科學家拍攝了242幅分子的靜止圖像，構成了影片中的242個分格。

分子固定技術 因應縮小電腦硬碟的未來需求

海因里希強調說，影片中所應用的分子固定技術，與IBM正在研發的縮小數據儲存空間的技術頗為近似。由於數據日益增多，硬碟消耗量大，數據儲存的空間須縮小，目前已進入原子尺度。◇



IBM的科學家團隊藉助原子的排列組合拍出了一部「全球最小電影」——《男孩和他的原子》。

再現新謎團

馬雅金字塔現大量神秘金球

【大紀元記者林琮文綜合報導】充滿神秘色彩的馬雅古代文明，近日再現新謎團。考古學家最近在墨西哥羽蛇神廟金字塔(Temple of the Feathered Serpent)的地下密室，發現成百上千的神秘金黃色球體，科學家們稱之為「意料之外的發現」。

據英國媒體報道，來自墨西哥國家人類學與歷史研究所(the Mexico National Institute of Anthropology and History)的考古學家，利用型號為Tlaloc II-TC的迷你機器人在著名的羽蛇神廟金字塔的狹長地下道進行為期1個月的地毯式搜索，最後透過機器人配備的紅外掃描器找到這些神秘金黃色球體。

被發現時，這些金黃色的球體被分散埋藏在這座金字塔地下密室中。考古學家們表示，目前為止他們仍然不知道這些金色球體的作用為何，「是意料之外的發現」。有趣的是，機器人在這次重大發現中起到了關鍵作用。

據悉，這些金黃色球體周長從1.5英寸到5英寸不等。神秘球體之所以通體金黃是因為其外層佈滿一種名為黃鉀鐵礬的物質。這一考古小組領隊Sergio Gomez透露，這些神秘小

球看似是由黏土製成，但很有可能是由金屬製成，因為黃鉀鐵礬是一種名為黃鐵礦的金屬礦氧化後形成的。

不僅如此，發現神秘金黃色球的地底隧道的牆面也佈滿由黃鐵礦、磁鐵礦和赤鐵礦組成的礦物粉末，讓人乍看以為是一間黃金打造的密室一般。科學家解釋，這些物質證明隧道在2000年前被特奧蒂瓦坎人封閉，是為了保護密室中央的重要物品。

特奧蒂瓦坎古城距墨西哥市僅30哩，據信建立於西元100年前，最多曾有10萬居民，在西元700年時因不明原因被廢棄。羽蛇神廟是特奧蒂瓦坎古城遺址(Teotihuacan)的第3大金字塔，考古學家在2003年發現地底下的隧道，自此之後就變成世界關注焦點。

科學家認為，也許沿著這些神秘的小金球，可以在隧道內挖掘到當年特奧蒂瓦坎統治者的遺骸，而金黃色球狀物也是目前在此區域發現的最重要的遺蹟。科學家的這一推斷，更為這座充滿神秘色彩的古馬雅文化遺址增添了又一不解之謎，同時，這一發現還吸引了大批慕名而來的遊客。◇



▲羽蛇神廟是特奧蒂瓦坎古城遺址(Teotihuacan)的第3大金字塔。(AFP)

殺菌還是害病？

FDA將評估抗菌產品效果

【大紀元記者黃凱熙編譯報道】抗菌清潔用品的化學物質對人體有益無害嗎？這個問題已困擾政府衛生機關與民衆多年。但是，美國聯邦衛生機關近日才決定，對抗菌清潔用品添加近75%的三氯沙(triclosan)進行研究，找出這種號稱可以殺菌的化學品，是否真的能有效地殺死細菌，還是在長期使用下，可能會對身體造成傷害。



▲美國食品及藥物管理局(FDA)決定今年開始對抗菌清潔劑添加的三氯沙進行檢測研究，看看這種化學物質是否真能有效殺菌，或是會對人體造成傷害。(AFP)

抗菌清潔劑真能有效殺死細菌，還是會對人體造成危害？這個問題不但是政府的衛生監管單位應該重視的問題，也是廣大群眾急欲知道答案的一件事。因為一般人在日常生活中和抗菌清潔劑已密不可分，舉凡每日用來沐浴身體的沐浴乳、清洗餐具和碗盤的洗碗精，以及擦拭嬰兒肌膚的濕紙巾內，都含有大量的三氯沙這種抗菌化學物質，這也表示一般民衆在不知不覺中已長期地接觸三氯沙。

根據美聯社報道，美國食品及藥物管理局(U.S. Food and Drug Administration, FDA)決定今年開始對三氯沙進行檢測研究，看看這種普遍添加在抗菌清潔用品內的物質，是否真如廠商所言的具備有效的殺菌效果，還是可能對人體有害。

如果抗菌清潔劑經檢測後發現效果並不如預期，或是會危害健康，那麼直接受到衝擊的市場產值將高達10億美元，因為市面上的抗菌用品包羅萬象，除了上述產品外，近年來也有廠商在牙膏和玩具等較少見的產品內添加了三氯沙。不少專家也對這項化學成份安全與否產生疑慮，近幾年來開始對動物進行使用三氯沙的研究後發現，這種化學物質可能會導致不孕、早熟，以及罹患其它荷爾蒙失調的相關疾病。

另有部份專家對添加三氯沙的抗菌肥皂進行實驗研究後表示，如果加長用清水洗手的時間，其殺菌的效果比使用抗菌肥皂的效果好。

美國密歇根大學公共衛生學院的艾洛(Allison Aiello)教授說：「對我

而言，我認為這些產品對健康造成的風險，大過於它們所帶來的好處。單從足以造成健康危害的這一點來看，它們只是清潔劑中的多餘化學成份。」

因此食品及藥物管理局受到國會議員、消費者保護團體和關心三氯沙是否對人體有害的民衆質疑和施壓後，才決定對這件懸而未決的問題進行實際檢測研究。


三氯沙是否該添加在清潔劑中，確實是一件值得消費者省思的問題，因為目前許多含三氯沙配方的清潔劑，其實並未獲得相關單位的許可。但為何這些產品卻可以在市面上合法販售近半世紀呢？因為許多抗菌產品的化學配方，是在衛生監管單位還未訂定審查成份的法律之前，就已經開始使用了。

儘管食品及藥物管理局已經決定著手調查三氯沙，是否具有危害人體健康的風險，但是評鑒期必須經過多少年才具公正的可信度，也是民意代表、保護消費者團體和廠商爭論不下的議題。因為通常檢測研究都必須經過一段長期且大量的實驗與觀察的過程，才能取得有效的客觀結果和數據，經過這些步驟和做出真正公正的評估報告後，才能把真相公諸於世。

這意味著在這段冗長的評估過程中，消費者的安全問題必須先暫時擱置一旁。◇



法輪大法



法輪大法也稱法輪功，由李洪志先生傳出，是佛家上乘修煉大法。法輪功以真善忍為指導，按照宇宙演化原理而修煉。實踐證明，法輪大法在把真正修煉的人帶到高層次的同時，對穩定社會、提高人們的身體素質和道德水準，也起著不可估量的正面作用。

香港煉功點

太古城 北角 銅鑼灣 灣仔

尖沙咀 紅磡 黃大仙 慈雲山 觀塘 將軍澳 深水埗

沙田 大埔 粉嶺 馬鞍山 荃灣 青衣 屯門 元朗 天水圍

逢星期一、三、五 7 - 9 pm 教習五套功法 九龍公園泳池旁廣場（柏麗大道入）
查詢：何小姐 9287-2920 蕭太 9321-2579 陳小姐 9857-8033

澳門煉功點

澳門關前孫中山紀念公園（俗稱鴨涌河公園）
星期一至六 6 - 8 am

澳門東望洋華士古公園（皇都酒店前）
筷子基海邊、皇朝藝園煉功點
查詢：余小姐（853）6629-6500

購讀大法經書
(1) 大道書店 九龍尖沙咀梳士巴利道3號星先行728A
星期二、四 3 - 8 pm 查詢：廖小姐 9751-8392 傅小姐 6977-3866

義務教功 不收費用

法輪大法網頁：<http://falundafa.org>

催眠見證輪迴

伊麗莎的恐懼與疼痛來源

本文摘自羅傑·伍爾傑的《往生往世，同歸自我》。作者為英國牛津大學畢業的博士、榮格心理學專家。他是一個理論與實踐並重的人，在嚴謹的科學研究中見證了催眠，以及輪迴的存在。以下是一個病人真實的紀錄。

伊麗莎是個美國姑娘，她幸福地結婚了，並在25歲左右首次懷孕。懷孕前期沒甚麼事，大約到6個月左右，她的一個卵巢劇痛並發現囊腫，於是手術切除了這個卵巢。而在這之前她也從乳房中摘掉一個囊腫。她生的女孩被發現心臟有先天缺陷，幾個星期後死於醫院。

伊麗莎從此陷入莫名的絕望和恐懼，同時伴隨著卵巢部位的劇痛，因為其它方法都試了，效果不大，所以來找我作催眠治療。另外，她說她對刀子一直有一種恐懼。我對她的敘述作了紀錄。我開始並沒有想讓她做前世回憶，我認為手術和孩子夭折是對她最強烈的感情衝擊，她的病痛都是因此而起。

然而做了精神療法後，她的恐懼生孩子、怕刀子、身體疼痛還是沒有解決。我做了深層催眠，她開始敘述：「請別割我，請別割我。我動不了。他們給我用了麻藥，我甚麼也做不了……那是一個穀倉，一堆乾草。他在割我，是一個穿褲子的男人，藍色鞋帶。另外還有一個男人。我不想死。那好像是17世紀。他們想幫我。那是個可怕的生產。他們在做剖腹產……我的雙臂被綁在頭頂上方穀倉的某個地方。很多血從我的肚子流出來……那個孩子，他死了。」（她哭著敘述。）我快要死了，我不想死。我就要脫離我的身體，我要走了……我從外面看著自己的身體。我不再在那裏了。那是個年青女子。那個男的是我哥哥，他試圖要救我。孩子是死的。我甚麼也做不了。生孩子不安全、不安全。」

伊麗莎某個前世因為難產而死。這是一個她的恐懼來源。但我知道這類深度心理創傷極少能在一、兩個療程治癒，並且伊麗莎的卵巢和乳房囊腫這樣的大病通常也不只是過去的一生所造成的。

在後來的一次治療中，我們進一步探討卵巢疼痛的來源：



現在伊麗莎發現自己是撒哈拉沙漠北部鄉村的一個女僕。歷史時期不太清楚，好像離現在很近。14歲那年，這位姑娘受到一群士兵的調戲。她大喊：「你們令人厭惡！」聽了這話，一個士兵狠狠地打她，當她癱倒在地時，他又用大鞭子踢她的腰。她的腎臟和卵巢都嚴重受損，使她長期感到疼痛。而今生她疼痛的卵巢部位就是那世她受傷的部位。

這個冷酷無情的前生浮現出來後，她的疼痛減輕了不少。

而她認為生小孩會死的負面想法，也有了突破。她很快回想起她的另一世，她是上個世紀美國中西部的一個金髮女郎，健康地生下6個孩子！這使她感覺良好，在催眠時她感到非常放鬆舒適，我鼓勵她對這種愉快的回憶多做深思。

但是，不是所有過去世的創傷都過去了。她的胸部開始痛起來。這次的催眠中，她看到兩段恐怖的用活人祭祀的記憶。其中一段，她是一個被俘獲的阿芝臺克男人，被砍了頭；另一段，她是一個50多歲的婦女、中世紀某種魔鬼般的宗教典禮的犧牲品。她的胸部被割開。這導致她今世乳生囊腫並疼痛。

那麼，伊麗莎在前世總是受害者嗎？似乎還不是。接下來的那一世中，伊麗莎發覺自己是第一次世界大戰期間戰壕裏的一名士兵。「我不該這樣做的，我不該這樣做的。」那個士兵在悲嘆。他站在一個帶著血跡的年輕敵軍屍體旁，他剛剛用刺刀捅進了他的肚子。他殺了許多人。但這次有種東西在他心中猛地咬住了他。

戰爭後他活下來了，但對殺人難以言狀的懊悔永遠都折磨著他。

當一個靈魂在人們手中遭受可怕的痛苦時——無論是用刀子、火、水或其它甚麼東西——那麼，造成那個痛苦的那些手段的深刻烙印就留下來了。

那個士兵在第一次世界大戰戰場上看到他敵人死去時極度痛苦的那一刻，對伊麗莎來講是極為重要的。這個記憶實際上標誌著她暴力生命循環的結束。

此後，伊麗莎對刀的恐懼和身體的疼痛都減輕了許多。開始恢復健康狀態。

註：生生世世的輪迴中，被他人傷害而又傷害過他人，同時造成今世的幸福或不幸。本文作者真實記錄了關於伊麗莎的數世回憶，就是證明著佛家所說的業力輪報吧！◇

圖 | Fotolia

脊椎養生

頸椎 胸椎 腰骶椎

不正引起：頭面部不適
肩頸膊痛、心悸、胃痛
坐骨神經痛
腰腿痛
膝關節痛
尿酸性疼痛
效果顯著

健康之柱 生命之樑

亞健康調理

歡迎電話查詢：
3484 3128

地址：九龍旺角西洋菜南街5號好望角大廈1607C 營業時間：上午9:30至晚上8:00

請剪存

首次免費 冷凍除疣

預約登記：2332 5087

- ❖ 皮膚去斑
- ❖ 頑癬菜花
- ❖ 臭狐色斑

地址：彌敦道550號
龍馬大廈11字樓後座

中國皮膚科治療院

註冊中醫30多年經驗

專治濕疹

中成藥·特定電磁波
治療一切皮膚問題
效果特佳 ◎ 無副作用

油麻地彌敦道513號泰和商業大廈2字樓全層
電話：2384 1160 手機：9638 8329

生命之源

Life Fountain 健康產品專門店

珍黑染髮劑 各式健康產品及護膚產品

珍黑護髮油 絕不油膩 讓您秀髮順滑如絲

氫氧淨水器 美國製造

擁有專利技術KDF，此項專利已被列入國際衛生標準第61條，亦獲聯合國衛生組織推薦。

查詢熱線：9627 8485
銷售地址：九龍油麻地碧街38號G地舖（油麻地地鐵站A1出口）

康樂堂

自然療法 無針無藥

環保療法，無須外科手術
經絡神經科，穴位保青春
緩解各類痛楚，膝蓋痛包好

氣功保健

遠紅外線 能把你的經絡及神經振作起來

電話：9310 0230
或親臨本堂：
九龍青山道588-592號永盛工業大廈11字樓2號室

必生男孩可選生女

電：25881308
www.cuteybb.com

九龍旺角道97號
華懋王子大廈一樓E座

美國花旗蔘

MADE IN U.S.A.

批發直銷

6769-1629

仁心堂

紅磡

三十多年資深名老中醫主診

針灸 跌打 整脊

（頸椎 腰椎）
內外全科等

奇難雜症
療效顯著 一次就輕鬆

馬頭圍道60號（紅磡廣場對面）
Tel：34862911

孩子問題「點指」有辦法

孩子比較怕羞，不肯主動與別人一同玩耍，如何改善呢？

孩子的性格可能只是比較慢熱，這種特質稱為「認知型」。比較自我中心，接觸新事物時總會有一段「觀察期」，亦因自專心較強，若果環境中沒有足夠正面稱讚的話，他們的慢熱期會更長。

這種性格的孩子若果大腦輸入的腦區間（視聽觸覺腦區）比輸出腦區間表達能力腦區）神經元數量較高。其主動性會受進一步影響。

曾有一個案，孩子兩歲多還未說話，還被認為學習遲緩，但皮紋分析結果發現並非問題，只是信心影響，到3歲時已像大人般以完整句子說話。看了皮紋分析結果後，父母都鬆了口氣。

李啓剛先生 Mark Lee 檔案

- 權威皮紋及營養學家
- 香港大學專業進修學院 營養學客席講師
- 新城電台健康節目主持人
- 兒童尖子及Jessica Family親子雜誌專欄主筆及顧問

Mark Lee的聯繫方式

預約及查詢：2722 1170
地點：尖沙咀好時中心商場1樓172號舖 Dr. Fingerprint皮紋分析中心
網址：www.DrFingerprint.org

Shine 自資出碟

【大紀元訊】Shine 昨日於商台宣傳他們的演唱會 DVD，他們表示今次二人也共投資了 100 萬製作這張 DVD，正因為有份投資，所以特別緊張一切有關銷量的消息，很多時候都在問銷售成績怎樣情況。

現在這張 DVD 大概出了兩個星期左右，銷情都不錯，兩人被問到今次為何會出錢投資，他們說：「我們兩個人感覺都成長了，想學更多的東西，原來要出一隻 DVD，幕後的工作人員要做很多工作，這次我們都學了不少，還有，更發現因為很多歌曲都要購買版權，所以才要花那麼多錢。我們的目標是不要虧本，打平就好了，經理人還口頭承諾說如果虧本，他們會負責包底，也給我們大派定心丸。」◇



■ Shine 投資百萬製作演唱會 DVD，首次嘗做老闆滋味。(互聯網)

蕭敬騰肉骨茶常客

【大紀元訊】蕭敬騰除唱歌深情，對美食也十分專一。最近，蕭敬騰到新加坡宣傳，始終幫襯同一檔肉骨茶。原來蕭敬騰 5 年前首次到當地宣傳就成為此檔肉骨茶的常客，每次落地，他都會自動現身，截至目前已幫襯 20 多次。難怪當日即使是假日，老闆也特地為他開舖。另外，對於蕭敬騰拒絕參加一些中國大陸的選秀節目，他表示自己可以給選手一些建議，但要做評委淘汰他們實在不能做到。而到目前為止，蕭敬騰已推掉 7 個大陸節目邀約，不為總計 5,000 萬人民幣所動。◇



■ 蕭敬騰是少數拒絕中國大陸節目邀約的台灣藝人。(華納)

熊黛林走出情傷：「單身好自由」

熊黛林 (Lynn) 同郭富城七年情告終後，成為媒體追訪對象。飽受情傷的 Lynn，近日收拾心情，全程投入工作中。昨日她被問到有没有人追求，Lynn 就表示自己這方面比較遲鈍，更說「單身好自由」。

(攝影：余鋼／大紀元)



▲回復單身的熊黛林，當晚戴上一條史上最大顆的水滴形鑽石項鍊，重達 75.36 卡，估價逾 6,680 萬港元；



◀此外，熊黛林亦演繹多套拍賣會的珠寶首飾分別有：哥倫比亞祖母綠的鑽石項鍊及 Lynn 本人情有獨鍾的翡翠項鍊。



【大紀元記者李真報道】一身黑色晚禮服的 Lynn，昨日出席佳士得春拍記者會，演繹拍賣會精品，包括一枚史上最大顆、重達 75.36 克拉的頂級水滴形鑽石。Lynn 坦言很喜歡珠寶首飾，大讚鑽石項鍊「非常漂亮」，又分享挑選珠寶心得。Lynn 表示如果出來活動或者晚宴，希望選一些大件的首飾，令自己更加矚目；平時休閒時，就喜歡選戴比較大方得體的首飾。

Lynn 昨日亦示範了一套翡翠拍品，Lynn 表示媽媽和身邊的阿姨們很喜歡珠寶，尤其是

翡翠，耳濡目染之下，Lynn 對翡翠亦情有獨鍾，「翡翠是中國人的顏色，很自然、很清新。」

控訴報道亂寫

之前再有報道說飽受情傷的 Lynn，突然「轉性」，還被雜誌影到在上海跟同性朋友親密，Lynn 昨日就不開心地回應指，那個女孩是朋友，有老公，只不過自己知道有人在拍，特意玩一下，和那個女孩錫面、攬攬，但沒想到出來報道這樣，她連聲控訴：「我要反歧視，我當朋友家裏人，我又不是

去滾、不是勾人老公，同女孩子玩一下，都要給人亂寫，好不公平！」

多謝城城祝福

但城城是不是家裏人？Lynn 就保持距離地說：「好朋友。」又說現在和城城無時間聯絡。對於城城早前曾大方祝福她，Lynn 就表示「多謝」。至於被問到現時有否追求者時，Lynn 說：「要慢慢看，這方面我較遲鈍，慢慢看有否好的人選，現在覺得單身的日子頗開心，很自由。」◇

法國導演想拍李安

【大紀元訊】專拍攝影紀錄片的法國導演伊夫蒙梅爾 (Yves Montmayeur) 最近有意拍攝關於李安的紀錄片。為徵得李安同意，伊夫將出席康成影展的「台灣之夜」活動，屆時希望能親自與李安見面並談談自己的拍片想法。

伊夫蒙梅爾一向強調真正的美感是「精確」，其中他為拍攝奧斯卡得主的奧地利導演米高漢尼卡 (Michael Haneke) 從影 25 年的導演生涯，伊夫耗時 10 年跟隨拍攝米高漢尼卡身邊的人和事才完成一紀錄片——《漢尼卡的導演秘密》(Michael H. Profession: Director)。除此之外，伊夫亦曾拍攝宮崎駿、杜琪峯及朴贊旭等亞洲導演的紀錄片。◇



■法國導演伊夫蒙梅爾。(Andrew H. Walker/Getty Images)

班尼狄被基斯整蠱

【大紀元訊】日前，新片《星空奇遇記：黑域時空》(Star Trek Into Darkness) 在倫敦首演，主角之一的基斯派恩 (Chris Pine) 和首次在片中飾演大反派的班尼狄甘柏貝治 (Benedict Cumberbatch) 出席活動時透露大家在一個十分高科技的實驗室拍攝該片。過程中，演員們要穿保護衣，露出的皮膚要塗一層防紫外線保護膜。班尼狄表示：「實驗室十分先進，裏面配置的鐳射光束。鐳射光束將我們的動態再細分為比頭髮還小的影像從而令電影的畫面看上去更有能量感。」班尼狄還十分讚賞拍戲時大家十分注重演員的安全。而基斯則笑著補充說：「班尼狄真的很聽話，真的塗了很多很多，他不知道我們是在整蠱他。」◇



■班尼狄甘柏貝治 (Benedict Cumberbatch) 憑美劇《新福爾摩斯》(Sherlock) 人氣急升。(Stuart C. Wilson/Getty Images)

《金枝貳》收視跌到 19 點

【大紀元訊】無線劇集《金枝慾孽貳》不但收視欠佳，連口碑都不濟，因劇情被指過份沉悶，遭觀眾離棄，上周收視平均再跌，最低更跌至 19 點 (約 122 萬觀眾)，流失約 39 萬觀眾。

TVB 前日接獲五個投訴，指《金枝貳》節奏太慢，內容沉悶，角色太多太複雜和劇情不吸引，令觀眾難以消化及明白。而通訊事務局亦收到四個投訴，指劇情無新意、沉悶、內容太深奧、過於工心計，影響青少年及兒童身心發展等。無線外事部發言人謂將會加強宣傳。對於劇集收視新低，鄧萃雯未作回應，而蔡少芬昨日就在電話中表示：「收視都要看天時地利人和，希望觀眾再多給一些耐性看下去。」◇

